

 **Lorelli®**  
www.lorelli.eu 

# DANNY

---

**2 layers plus rocker / 2 нива + rocker**  
baby cot / детска кошара



MANUAL INSTRUCTION  
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

## СЪДЪРЖАНИЕ / CONTENT

<b>EN</b>	Manual Instruction.....	5
<b>BG</b>	Инструкция за употреба.....	7
<b>RO</b>	Instrucțiuni de utilizare.....	9
<b>PL</b>	Instrukcja użytkownika.....	11
<b>FR</b>	Mode d'emploi .....	13
<b>IT</b>	Istruzione per l'uso.....	15
<b>GR</b>	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	17
<b>MK</b>	Упатствата за употреба.....	19
<b>RU</b>	Инструкция по эксплуатации.....	21
<b>SRB</b> <b>HR</b>	Uputstvo za upotrebu.....	23
<b>ME</b> <b>BIH</b>		
<b>TR</b>	Kullanım talimatı.....	25
<b>HU</b>	Használati utasítás.....	28
<b>AL</b>	Insruksion për përdorim.....	30

①



②



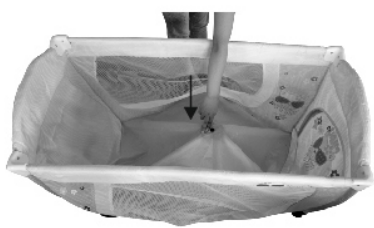
③



④



⑤



⑥



⑦



⑧



⑨



⑩



⑪



12



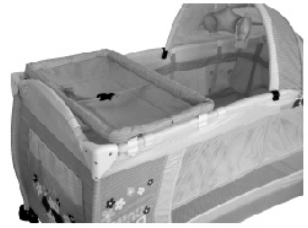
14



16



13



15



# IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY!

## SAFETY REQUIREMENTS

- 1. Warning!** Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot.
- 2. Warning!** Do not use the cot if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.
- 3. Warning!** Do not leave anything in the cot or place the cot close to another product which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords etc.!
- 4. Warning!** The cot is ready for use, only when the locking mechanisms are engaged and check carefully that they are fully engaged before using the folding cot.
- 5. Warning!** The lowest position is the safest and the base should always be used in that position as soon as the baby is old enough to sit up.
- 6. Warning!** Thickness of the mattress shall be such that the internal height (surface of the mattress to the upper edge of the cot frame) is at least 500 mm in the lowest position of the cot base and at least 200 mm in the highest position of the cot base.
- 7. Warning!** All assembly fittings should always be tightened properly, should be checked regularly and retightened as necessary.
- 8. Warning!** To prevent injury from falls when the child is able to climb out of the cot, the cot shall no longer be used for that child.
- 9. Warning!** The length and width shall be such that the gap between the mattress and the sides and ends does not exceed 30 mm.

EN 716-1, 2:2008+A1:2013    EN12221-1,2    EN 71

## MAINTENANCE AND CARE

**ATTENTION!** If you use the cot outdoors, please clean all parts thoroughly after each use.

**Cleaning.** To clean use soapy water or soft cleaning detergent. Handwash the bag with soapy water. Do not iron. Do not bleach.

**ATTENTION!** Do not put bulk objects in the cot that can help the baby to jump out from the cot. Do not place the cot near heating devices because it will damage the plastic and fabrics.

**ATTENTION!** Use the cot regarding to these instructions!

## PARTS

- |   |         |
|---|---------|
| 1. Cot                                    | - 1 pc. |
| 2. Mattress                               | - 1 pc. |
| 3. Second level of the cot                | - 1pc.  |
| 4. Metal pipes of second level of the cot | - 4 pc. |
| 5. Diapers changing table                 | - 1 pc. |
| 6. Canopy with toys                       | - 1 pc. |
| 7. Bag                                    | - 1 pc. |
| 8. Pipes of the rocker mechanism          | -2 pc.  |

## ASSEMBLING OF THE COT

1. Take out the cot from the bag. Picture 1
2. Put away the mattress which is placed around the cot by unsticking the three soft bands. Picture 2
3. Unfold the cot at half. Catch the middle part of the long upper tubes and lift it up till the mechanism situated in the middle of the tube is locked. In the same time the vertical tubes (baby cot legs) should be close to each other at its lower end which provides the easy locking of mechanism. Repeat the same procedure with the rest of the upper tubes. Check if the lockers of each one are well locked by slightly pressing downwards the middle part of the tube. Picture 3;4
4. Press downwards till the lower tubes are straightened and locked. Then the all sides are straightened and stabled. Picture 5 Unfold the mattress and put it on the bottom of your cot. Your cot is ready to use. Picture 6 Please make sure that you put through the bottom hole, the velcro of the mattress and fix on the backside of the cot. Picture 7

**The mark of the inside of the cot indicates the maximum thickness of the mattress, which can be used with the cot.**

## ASSEMBLING THE SECOND LEVEL OF THE COT

1. Take off the mattress.
2. Place the mattress support inside the cot, ensuring that all the hooks are hooked over the top rails. Pic. 8
3. Fit the tubes together. Picture 9;10
4. Now place the mattress inside the support. Picture 11

## ASSEMBLING THE DIAPER CHANGING TABLE OF THE COT

1. Fix the clip on the back of diaper changing table with the screws one by one. (Picture 12)
2. Clip on the four rail one by one. (Picture 13)

Note: Make sure that all the assembly fittings are tightened properly when it is ready to use. Pls take the diaper changing table away when finishing using it.

## ASSEMBLING THE CANOPY OF THE COT

1. Fix the canopy with clips on the two long rail of the cot (Picture 14)

## MOUNTING THE ROCKING MECHANISM

1. Mount the two pipe elements as shown in Picture 15;16. Push the plastic slip hard to the pipes till they are fixed.
2. To disable the rocking function's pipes just lift one side of the cot and push the rocking function's pipe inwards till it's completely folded. Repeat for the other side.

### **ATTENTION!**

- **Unmount the rocking function's pipes before folding the cot!**
- **WHEN THE PIPES ARE ACTIVE THE COT IS ROCKING EASILY. THIS IS DANGEROUS FOR THE BABIES THAT CAN PUSH AND RISE THEMSELVES!**
- **The rocking function is designed for babies from 0 to 6 months. The second level is designed for the same age group.**
- **Do not leave the child unattended when the rocking function is active!**

## DISMANTLING OF THE COT

1. **Unmount the rocking function's pipes before folding the cot!**
2. Take out the mattress and pull the center band up to higher.
3. Release the button up on rails center, make it droop as "V". Please, pull the center band up more, if not be completely droopy, then press again. Secure the bulge fully up and push four legs together.
4. Wrap it in mattress and clip tightly.
5. Put the whole wrap in the carry bag for travel.

### **ATTENTION!**

**For easier unlock of the mechanism by pressing the buttons you need to lift the tube up. The hard pushing of the tube downward with locked mechanism leads to serious damage!**

# ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО !

## ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- 1. Внимание!** Внимавайте за опасността от открит огън и други източници на силна топлина, като електрически печки с реотани, газови печки и т.н. в непосредствена близост до детското легло.
- 2. Внимание!** Не използвайте кошарата, ако някоя част е счупена, скъсана или липсва, и използвайте само резервни части, одобрени от производителя.
- 3. Внимание!** Не оставяйте предмети в леглото или не поставяйте леглото до предмет, който може да се използва за катерене или да създаде опасност от задушаване или удушаване например връзки, въженици на щори/завеси и др.!
- 4. Внимание!** Детското легло е готово за ползване само, когато блокиращите механизми са задействани, и проверете внимателно дали са напълно сработили, преди да използвате съвместимото детско легло.
- 5. Внимание!** Най-долното положение е най-безопасното и основата трябва винаги да се използва в това положение от момента, в който бебето е достатъчно голямо, за да застане само в седнало положение.
- 6. Внимание!** Спазвайте следните указания при избора си на матрак: Дебелината на матрака трябва да е такава, че вътрешната височина (повърхността на матрака до горния ръб на рамката на детското легло) да е най-малко 500 мм в най-долното положение на основата на детското легло и най-малко 200 мм в най-високото положение на основата на детското легло.
- 7. Внимание!** Всички монтажни присъединителни елементи трябва винаги да бъдат правилно затегнати, редовно трябва да се проверяват и да са затягати повторно, ако е необходимо.
- 8. Внимание!** За да се предотврати нараняване в следствие на падане, когато детето е способно да се покатери и да излезе от кошарата, кошарата не трябва да се използва повече.
- 9. Внимание!** Дължината и ширината трябва да бъдат такива, че празнината между матрака и страните и краищата не трябва да превишава 30 мм.

БДС EN 716-1, 2:2008+A1:2013    БДС EN12221-1,2    БДС EN 71

## ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

**ВНИМАНИЕ!** Ако използвате кошарата навън, почистете полепналия по краката прах, както и по останалите елементи, тъй като попаднал в механизма на ключалките, може да причини сериозна повреда.

**Почистване.** При нужда използвайте мек сапун и топла вода. Прането на чантата може да извършите ръчно в топла вода, без да я гладите. Не използвайте белина.

**ВНИМАНИЕ!** Не поставяйте обемисти предмети в кошарата, които могат да помогнат на детето да се прехвърли над преградните мрежи. Не поставяйте кошарата до отоплителни уреди, тъй като това може да повреди пластмасовите и текстилни части.

**ВНИМАНИЕ!** За правилната експлоатация и съхранение на Вашата кошара, внимателно прочетете настоящата инструкция и точно я спазвайте!

## ЧАСТИ

- |                               |         |
|-------------------------------|---------|
| 1. Детско креватче            | - 1 бр. |
| 2. Матрак                     | - 1 бр. |
| 3. Второ ниво на кошарата     | - 1 бр. |
| 4. Метални тръби              | - 4 бр. |
| 5. Плот за повиване на бебето | - 1 бр. |
| 6. Сенник с играчки           | - 1 бр. |
| 7. Чанта                      | - 1 бр. |
| 8. Тръби на рокер механизма   | - 2 бр. |

## МОНТИРАНЕ НА КОШАРАТА

1. Извадете кошарата от чантата. Снимка 1
  2. Отстранете поставения около нея матрак, като за целта отлепите трите меки връзки. Снимка 2
  3. Разгънете кошарата наполовина. Хванете в средата една от горните дълги тръби и повдигнете нагоре до заключването на механизма, намиращ се в средата на тръбата. При това действие вертикалните тръби (краката), трябва да са леко свити в долния си край, което осигурява лесното заключване на механизма. Повторете същата процедура и за останалите тръби, като проверите дали механизмите са сработили (леко притиснете тръбата надолу). Снимка 3;4
  4. Разтворете максимално долния край на кошарата и притиснете надолу средата на дъното, при което страниците и дъното трябва да са добре опънати и кошарата да стои стабилно на пода. Снимка 5
- Разгънете матрака и го поставете на дъното на Вашата кошара. Вашата кошара е готова за ползване. (Снимка 6) Моля уверете се , че сте прекарали Велкро каишките на матрака през отворите в дъното на кошарата и сте ги залепили от външната страна на дъното. Снимка 7
- Знакът от вътрешната страна на кошарата показва максималната дебелина на матрака, който може да се използва с детското легло.**

## МОНТИРАНЕ НА ВТОРОТО НИВО НА КОШАРАТА

1. Отстранете матрака от кошарата.
2. Монтирайте второто ниво на кошарата с помощта на щипките, като се уверите, че са добре закрепени към горните тръби на кошарата. Снимка 8
3. Монтирайте металните тръби една към друга. Снимка 9;10
4. Поставете матрака на дъното на второто ниво на кошарата. Снимка 11

## МОНТИРАНЕ НА масата за смяна на пелени

1. Закрепете една по една ,щипките на гърба на поставката за повиване на бебето с болтове. Снимка 12
  2. Закрепете поставката на двете дълги тръби на кошарата. Снимка 13
- Забележка: Уверете се, че всички елементи са затегнати добре, когато тя е готова за използване. Моля отстранете масичката когато приключите с нейното използване.

## МОНТИРАНЕ НА СЕННИКА

1. Закрепете сенника с щипките за двете дълги тръби на кошарата . Снимка 14

## МОНТИРАНЕ НА ЛЮЛЕЕЦ МЕХАНИЗЪМ

1. Монтирайте двата тръбни елемента, по начина, показан на снимка 15;16, като при вкарването на пластмасовата щипка в диагоналната тръба на кошарата, притиснете силно до плътното и влизане в тръбата.
2. При нужда кошарата да стои стабилно на пода, леко я повдигнете от едната страна и сгънете навътре люлеещия механизъм, до прилепването на тръбата до дъното на кошарата. Повторете същото и с другия механизъм.

### **ВНИМАНИЕ!**

- При необходимост от сгъване на кошарата, първо демонтирайте двата елемента на люлеещия механизъм и тогава пристъпете към сгъването!
- При монтирани елементи, кошарата се люлее с лекота, което е опасно при пораснали деца, които самостоятелно могат да се изправят.
- Люлеещият механизъм е предназначен за деца до 6 месеца, като същото се отнася и за второто ниво на кошарата.
- Не оставяйте детето без надзор, при монтиран люлеец механизъм!

## ДЕМОНТИРАНЕ НА КОШАРАТА

1. Първо демонтирайте двата елемента на люлеещия механизъм и тогава пристъпете към сгъването!
2. Отстранете матрака и издърпайте лентата, в центъра на дъното нагоре.
3. Натиснете механизмите в центъра на дългите и късите горни тръби и ги сгънете до положение, като буквата "V". Моля, издърпайте лентата в центъра на дъното нагоре и свийте кошарата. Съберете краката на кошарата заедно.
4. Увийте матрака около кошарата и го стегнете с трите лепенки.
5. Поставете кошарата в чантата.

### **ВНИМАНИЕ!**

**За по-лесно отключване на механизма, с притискането на бутоните, повдигнете тръбата нагоре. Силното натискане на тръбата надолу, при неотключен механизъм, води до сериозна повреда!**



# IMPORTANT! CITITI CU ATENȚIE ȘI PASTRATI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARA!

## DANNY

### Pătuțul / Instrucțiuni de utilizare

#### CONDIȚII DE SIGURANȚA

- ATENȚIE!** Evitați riscul reprezentat de focul deschis și alte surse de căldură intensă, ca plitele, aragazurile, etc., din imediata proximitate a pătuțului!
- ATENȚIE!** Nu utilizați pătuțul dacă oricare piesă a acestuia este defectă, uzată sau lipsește și utilizați numai piese de schimb aprobate de producător.
- ATENȚIE!** Nu lăsați în pătuț sau în apropierea pătuțului nici un obiect pe care copilul poate păși sau care prezintă pericol de sufocare sau ștrangulare, ca de ex. cordoane, șnururi de jaluzele sau draperii, etc.!
- ATENȚIE!** Pătuțul este gata de utilizare numai în momentul în care mecanismele de blocare sunt activate. Verificați cu atenție dacă acestea sunt complet activate înainte de a utiliza pătuțul pliabil.
- ATENȚIE!** Cea mai joasă poziție este cea mai sigură, iar baza pătuțului trebuie să se afle întotdeauna în acea poziție, imediat ce copilul este destul de mare încât să poată sta în șezut.
- ATENȚIE!** La alegerea saltelei trebuie să țineți minte că:  
- distanța dintre suprafața saltelei și muchia pătuțului trebuie să fie de minim 500 mm când baza se află în cea mai joasă poziție și minim 200 mm când baza se află în cea mai înaltă poziție!
- ATENȚIE!** Toate îmbinările de asamblare trebuie să fie întotdeauna strânse corespunzător, trebuie verificate cu regularitate și strânse din nou de câte ori este necesar.
- ATENȚIE!** Pentru a preveni rănirea copilului prin cădere, pătuțul nu mai trebuie utilizat pentru copiii care sunt capabili să se cațere și să iasă din pătuț.
- ATENȚIE!** Lungimea și lățimea vor fi ajustate astfel încât distanța dintre saltea și laturile și capetele pătuțului să nu depășească 30 cm.

EN 716-1, 2:2008+A1:2013

EN12221-1,2

EN 71

#### ÎN ȚREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE

**ATENȚIE!** Dacă utilizați pătuțul în spații exterioare, vă rugăm să curățați cu atenție toate componentele după fiecare utilizare.

**Curățarea.** Pentru curățare utilizați apă cu săpun sau detergent biodegradabil. Spălați manual sacul cu apă și săpun. Nu călcați. Nu înălbiți.

**ATENȚIE!** Nu plasați în interiorul pătuțului obiecte voluminoase, care l-ar putea ajuta pe copil să sară din pătuț. Nu plasați pătuțul în apropierea aparatelor de încălzire, deoarece acestea pot deteriora plasticul și materialul textil.

**ATENȚIE!** Utilizați pătuțul în conformitate cu aceste instrucțiuni.

#### COMPONENTE

- |                                      |          |
|--------------------------------------|----------|
| 1. Pătuț                             | - 1 buc. |
| 2. Saltea                            | - 1 buc. |
| 3. Al doilea nivel al pătuțului      | - 1 buc. |
| 4. Tuburi metalice                   | - 4 buc. |
| 5. Pled pentru schimbarea scutelelor | - 1 buc. |
| 6. Coviltir cu jucării               | - 1 buc. |
| 7. Sac                               | - 1 buc. |
| 8. Rocker tevi                       | - 2 buc. |

## ASAMBLAREA PĂTUȚULUI

1. Scoateți pătuțul din sac . Fig.1
  2. Îndepărtați salteaua plasată în jurul pătuțului, desfășcând cele trei legături cu scai. Fig.2
  3. Desfaceți pătuțul de la jumătate. Prindeți partea din mijloc de tuburile superioare lungi și ridicați-o până când mecanismul aflat la mijlocul tubului se blochează. În același timp, tuburile verticale (picioarele pătuțului) trebuie să fie apropiate unul de celălalt la capătul inferior, pentru a asigura blocarea ușoară a mecanismului. Repetați procedura cu restul tuburilor superioare. Verificați dacă închizătoarele fiecărui tub sunt blocate corespunzător, presând ușor în jos partea din mijloc a tubului. Fig. 3;4
  4. Presați în jos până când tuburile inferioare se îndreaptă și se blochează. Fig. 5 Acum toate laturile sunt drepte și stabile. Despăuiriți salteaua și așezați-o pe fundul pătuțului. Pătuțul dumneavoastră este gata de utilizare. Fig. 6 Asigurați-vă că ați cheltuit curele Velcro pe saltea prin găurile din partea de jos a paginii și le-au blocat pe partea exterioară a fundului. Fig. 7
- Semnul pe interiorul pliului indică grosimea maximă a saltelei, care poate fi utilizat cu paturi.**

## ASAMBLAREA NIVELULUI DOI AL PĂTUȚULUI

1. Scoateți salteaua.
2. Așezați suportul salte lei în interiorul pătuțului, asigurându-vă că toate cârligele sunt prinse peste șinele superioare. Fig.8
3. Îmbinați tuburile. Fig.9;10
4. Acum introduceți salteaua în interiorul suportului. Fig. 11

## MONTAREA PLED PENTRU SCHIMBAREA SCUTECELOR

1. Atașați unul câte unul, clemele de pe partea din spate a suportului pentru înfășat copilul cu șuruburi. Fig.12
  2. Fixați suportul a două tuburi de stilou lung. Fig. 13
- Notă: Asigurați-vă că toate elementele sunt strânse bine atunci când este gata pentru utilizare. Vă rugăm să eliminați tabelul când ați terminat de folosit.

## MONTAREA HOTA

1. Hota securizată cu un clește de două tuburi lungi stilou. Imaginea 14

## MONTAREA ECHIPAMENTULUI DE BALANSARE

1. Montați cele două elemente tubulare după cum ilustrează imaginea 15;16. Împingeți puternic glisorul de plastic spre tuburi, până când acestea se fixează.
  2. Pentru dezactivarea funcției de balansare, ridicați pur și simplu o latură a pătuțului și împingeți înăuntru tuburile care realizează funcția de balansare, până când acestea se pliază complet. Repetați procedura pentru cealaltă latură
- ATENȚIE!**

- Înainte de a lua pătuțul în brațe, demontați tuburile de balansare!

- CÂND ACESTE TUBURI SUNT ACTIVE PĂTUȚUL SE BALANSEAZĂ FOARTE UȘOR, CEEA CE POATE FI PERICULOS PENTRU COPII CARE POT ÎMPINGE ȘI SE POT RIDICA SINGURI.

- Funcția de balansare este destinată copiilor cu vârste de la 0 la 6 luni. Cel de-al doilea nivel este destinat aceleiași grupe de vârstă.

- Nu lăsați copilul nesupravegheat când funcția de balansare este activă!

## DEMONTAREA PĂTUȚULUI

1. Mai întâi scoateți cele două elemente ale mecanismului de balansare și apoi trece la pliere!
2. Scoateți salteaua și trageți în sus cordonul din centru.
3. Eliberați butonul din centrul șinelor, până când acestea se frâng în formă de „V”. Dacă acestea nu se pliază complet, vă rugăm să mai trageți o dată cordonul, apoi să apăsați din nou. Legați la partea superioară toate elementele adunate și uniți cele patru picioare.
4. Înfășurați tot pachetul cu salteaua și încheiați-l strâns.
5. Introduceți legătura în coșul de transport pentru călătorie.

### ATENȚIE!

Pentru o deblocare mai ușoară a mecanismului prin apăsarea butoanelor trebuie să ridicați tubul.

**Apăsarea puternică a tubului în jos cu mecanismul blocat provoacă defecțiuni grave!**

**UNIC IMPORTATOR in Romania** Firma DIDIS INTERNATIONAL Str. Foisorului Nr. 122-124 Parter Sector 3, București, Romania Phone: +40 21 211 65 60 Fax: +40 21 210 65 62 E-mail: office@didis.ro

# WAŻNE! PROSIMY PRZECZYTAĆ UWAGNIE I ZACHOWAĆ INSTRUKCJE, ABY MÓC Z NIEJ KORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI!

## DANNY Kojec dla dziecka / Instrukcja użytkownika

### WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

1. **UWAGA!** Ustawienie łóżeczka w bezpośredniej bliskości płomieni jak i innych źródeł ciepła, takich jak grzejniki elektryczne, gazowe itp. - grozi niebezpieczeństwem.
2. **UWAGA!** Nie używaj kojca, jeśli brakuje jakiegokolwiek jego części lub jest ona uszkodzona albo zerwana. Używaj oryginalnych części rezerwowych zatwierdzonych przez producenta.
3. **UWAGA!** Nie zostawiaj w kojcu żadnych przedmiotów, takich jak zabawki, które mogą stanowić oparcie na stopy umożliwiające dziecku wydostanie się z kojca. Stawiaj kojec z daleka od luźno wiszących przedmiotów, jak np. sznurowadła, linki do rolet, zasłony itp., które mogą stanowić niebezpieczeństwo uduszenia.
4. **UWAGA!** Kojec jest gotowy do użytku wtedy, kiedy wszystkie części są prawidłowo zablokowane. Sprawdź dokładnie zanim użyjesz kojca.
5. **UWAGA!** Najniższe ustawienie kojca jest najbardziej bezpieczne. Używaj tej pozycji aż do momentu, kiedy dziecko zacznie samodzielnie siadać.
6. **UWAGA!** Przestrzegaj poniższych wskazówek dotyczących wyboru materaca:  
- grubość materaca została tak określona, aby zapewnić, że odległość od górnej krawędzi materaca do najwyższego punktu najniższej położonej krawędzi lub krańca będzie wynosiła minimum 500 mm (kiedy podstawa jest na najniższym poziomie ustawienia) i 200mm (w najwyższym ustawieniu)!
7. **UWAGA!** Wszystkie części wchodzące w skład kojca muszą być dokładnie zaciśnięte. Regularnie sprawdzaj czy nie są poluzowane i dociskaj, jeśli jest taka potrzeba.
8. **UWAGA!** W momencie, kiedy dziecko jest w stanie samo wydostać się z kojca, należy przestać go używać. Zapobiegnie to wypadkom spowodowanych wypadaniem.
9. **UWAGA!** Długość i szerokość materaca musi być taka, aby odstęp pomiędzy matercem, stronami i krańcami nie był większy niż 30 mm.

EN 716-1, 2:2008+A1:2013 EN12221-1,2 EN 71

### KONSERWACJA

**UWAGA!** Jeśli używasz kojca na zewnątrz, przetrzyj nóżki i pozostałe części z kurzu, ponieważ może on przyczynić się do uszkodzenia mechanizmów. Czyszczenie. Jeśli jest taka potrzeba używaj ciepłej wody z dodatkiem delikatnego mydła. Torbę należy myć ręcznie w ciepłej wodzie. Nie używaj detergentów. Nie prasuj.

**UWAGA!** Nie zostawiaj w kojcu żadnych przedmiotów, takich jak zabawki, które mogą stanowić oparcie na stopy umożliwiające dziecku wydostanie się z kojca.

Nie wystawiaj kojca na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i innych źródeł ciepła, które mogą uszkodzić plastikowe i tekstylne części kojca.

**UWAGA!** Do prawidłowej eksploatacji i przechowywania kojca, należy uważnie przeczytać wskazówki i przestrzegać niniejszą instrukcję.

### CZĘŚCI

- |                          |          |
|--------------------------|----------|
| 1. Łóżeczko dziecięce    | - 1 szt. |
| 2. Materac               | - 1 szt. |
| 3. Drugi poziom kojca    | - 1 szt. |
| 4. Rurki metalowe        | - 4 szt. |
| 5. Przewijak             | - 1 szt. |
| 6. Pałąk z zabawkami     | - 1 szt. |
| 7. Torba                 | - 1 szt. |
| 8. Mechanizm rury rocker | - 2 szt. |

## MONTAŻ KOJCA

1. Wyjmij kojec z torby. Rys.1
  2. Odepnij paski na rzepy a materac odłóż na bok. Rys.2
  3. Rozsuń kojec do połowy. Złap pośrodku jedną z dłuższych rurek i zdecydowanym ruchem podnieś w górę, aż do zablokowania mechanizmu znajdującego się pośrodku rurki. W trakcie tego ruchu pionowe rurki (nóżki) powinny być lekko zgięte w dole, co pozwoli na łatwą blokadę mechanizmu. Tak samo zrób z resztą rurek upewnijając się, że mechanizmy zadziałały i poręczę są w pełni zablokowane (lekko naciśnij poręcz na dół). Rys.3;4
  4. Otwórz maksymalnie dół kojca. Rys.5 Naciśnij na środek podstawy kojca, aż będzie w pełni otwarty i zablokowany. Rozłożony materac włóż na dno kojca. Kojec jest gotowy do użytku. Rys.6
- Należy upewnić się, że spędził rzepy na materacu przez otwory w dnie owczarni i mieć je zatrzymane na zewnątrz dna. Rys.7
- Znak umieszczony na kojcu wskazuje maksymalną grubość materaca, który powinien być umieszczony w kojcu.**

## MONTAŻ DRUGIEGO POZIOMU

1. Wyjmij materac z kojca.
2. Zamontuj drugi poziom kojca za pomocą klipsów. Sprawdź, czy są dobrze przyłączone do górnych rurek kojca. Rys.8
3. Połącz ze sobą metalowe rurki. Rys.9;10
4. Umieść materac na dnie drugiego poziomu kojca. Rys.11

## MONTAŻ Przewijak

1. Podłącz jeden po drugim, zaciski z tyłu podstawki na pieluszki dziecka z śrub. obrazek 12
  2. Fix uchwyt z dwóch długich rur pióra. obrazek 13
- Uwaga: Upewnij się, że wszystkie elementy są dobrze dokręcone, gdy jest on gotowy do użycia. Proszę zdjąć ze stołu po zakończeniu korzystania z niej.

## MONTAŻ Pałąk z zabawkami

1. Bezpieczne pałąk z zabawkami z dwoma kleszczami długie rury piórem. Rys 14

## MONTAŻ MECHANIZMU HUŚTAJĄCEGO

1. Umocuj dwie rurki tak, jak pokazano na rysunku15;16. Mocno przyśinij umieszczając plastikowy klips w poprzecznej rurce kojca.
2. Aby kojec nie miał funkcji huśtającej, podnieś go troszkę do góry z jednej strony i przesuń do środka mechanizm huśtający, tak by rurka przylegała do dna kojca. Tak samo zrób z drugim mechanizmem.

### UWAGA!

- Aby złożyć kojec, najpierw zdejmij obydwa elementy mechanizmu huśtającego. Dopiero wtedy możesz przystąpić do składania kojca.
- Kiedy mechanizm huśtający jest aktywny i kojec z lekkością się kołysze, istnieje niebezpieczeństwo dla dziecka, które potrafi samo wstawać
- Funkcja huśtająca przeznaczona jest dla dzieci do 6 miesięcy życia. Tak samo dotyczy drugiego poziomu kojca.
- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki zwłaszcza, kiedy funkcja huśtania jest aktywna!

## SKŁADANIE KOJCA

1. Najpierw zdejmij obydwa elementy mechanizmu huśtającego. Dopiero wtedy możesz przystąpić do składania kojca!
2. Wyjmij materac i wyciągnij taśmę w górę, znajdującą się na środku dna.
3. Naciśnij na mechanizmy znajdujące się pośrodku rurek stelaża i zegnij je do pozycji przypominającej literę „V”. Pociągnij taśmę w górę, znajdującą się na środku dna i złóż kojec. Złącz razem nóżki kojca.
4. Zawień materac wokół kojca i ściągnij go rzepami.
5. Włóż kojec do torby.

### UWAGA!

Aby łatwiej odblokować mechanizm, naciskając przyciski, podnieś rurkę w górę. Zbyt silne naciskanie rurek w dół, kiedy mechanizm nie jest odblokowany, doprowadzić może do poważnych uszkodzeń!

# IMPORTANT ! A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE !

## DANNY Lit bébé / Mode d'emploi

### WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

- 1. Attention!** Méfiez-vous du feu ouvert et d'autres sources de forte chaleur comme radiateurs électriques, cuisinières à gaz, etc. à la proximité du lit bébé.
- 2. Attention !** Ne pas utiliser le lit bébé pour jouer si une de ses parties est cassée, abîmée ou manquante et utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant!
- 3. Attention!** Ne pas laisser dans le lit bébé pour jouer des objets qui peuvent être utilisés pour grimper ou créer un risque d'étouffement ou de suffocation/ par exemple liens, cordons de stores/rideaux, etc.!
- 4. Attention!** Le lit pour enfant est prêt pour être utilisé uniquement lorsque les mécanismes de verrouillage sont déclenchés, vérifiez attentivement s'ils fonctionnent complètement avant d'utiliser le lit pliant pour enfant.
- 5. Attention!** La position la plus basse est la plus sûre et la base doit toujours être utilisée dans cette position dès le moment où le bébé est assez grand pour se tenir debout dans le lit.
- 6. Attention!** Respectez les consignes suivantes lors du choix de votre matelas:  
- La distance entre la surface supérieure du matelas et la partie supérieure du cadre de lit doit être 500 mm au minimum lorsque le fond est dans sa position la plus basse, et 200 mm lorsqu'il est en position la plus élevée!
- 7. Attention!** Tous les éléments de fixation et de montage doivent toujours être bien serrés, vérifiés régulièrement et resserrés si nécessaire.
- 8. Attention!** Pour éviter toute blessure due à une chute dès que l'enfant est capable de grimper et de sortir du lit bébé celui-ci ne doit plus être utilisé.
- 9. Attention!** La longueur et la largeur doivent être telles que le creux entre le matelas et les côtés et les extrémités ne dépasse pas 30 mm.

EN 716-1, 2:2008+A1:2013

EN12221-1,2

EN 71

### SOIN ET ENTRETIEN

**ATTENTION!** Si vous utilisez dehors le lit bébé pour jouer nettoyez la poussière collée aux pieds ainsi qu'aux autres éléments car entrée dans le mécanisme des serrures elle peut causer de graves dommages. Nettoyage. Utilisez un savon doux et de l'eau chaude en cas de besoin. Le sac peut être lavé à la main avec de l'eau chaude sans le repasser. Ne pas utiliser de l'eau de Javel.

**ATTENTION!** Ne placez pas d'objets encombrants dans le lit bébé pour jouer qui peuvent aider l'enfant à passer par-dessus les filets de cloison. Ne pas mettre le lit bébé pour jouer près d'appareils de chauffage car cela peut endommager les pièces en plastique et en textile.

**ATTENTION!** Pour l'utilisation et le stockage corrects de votre lit bébé pour jouer lisez attentivement ces instructions et respectez-les!

### PIÈCES

- |                                |          |
|--------------------------------|----------|
| 1. Lit bébé                    | - 1 pce. |
| 2. Matelas                     | - 1 pce. |
| 3. Deuxième niveau du lit bébé | - 1 pce. |
| 4. Tubes métalliques           | - 4 pce. |
| 5. Table pour langer le bébé   | - 1 pce. |
| 6. Protège-soleil avec jouets  | - 1 pce. |
| 7. Sac                         | - 1 pce. |
| 8. Pipes mécanisme de bascule  | - 2 pce. |

## MONTAGE DU LIT BEBE

1. Sortez le lit bébé du sac. Figure 1
  2. Retirez le matelas posé autour de lui en décollant les trois liens souples pour ce but. Figure 2
  3. Dépliez le lit bébé à moitié. Saisissez par le milieu l'un des longs tubes supérieurs et soulevez vers le haut jusqu'à ce que le mécanisme de verrouillage situé au milieu du tube se verrouille. Ainsi les tubes verticaux (les pieds) devraient être légèrement pliés à leur extrémité inférieure, ce qui assure le verrouillage facile du mécanisme. Répétez la même procédure avec les autres tubes en veillant à ce que les mécanismes fonctionnent (poussez doucement le tube vers le bas). Figure 3;4
  4. Ouvrez au maximum l'extrémité inférieure du lit bébé et pressez vers le bas le milieu du fond, alors les côtés et le fond doivent être bien tendus et le lit bébé doit se tenir fermement sur le sol. Figure 5
- Dépliez le matelas et mettez-le sur le fond de votre lit bébé. Votre lit bébé est prêt à être utilisé. Figure 6
- Faire S'il vous plaît assurer que vous avez passé des sangles velcro sur le matelas à travers les trous dans le fond du pli et de les coller sur l'extérieur du fond. Figure 7
- Le signe du lit bébé indique l'épaisseur maximale du matelas qui sera utilisé avec le lit pour enfants.**

## MONTAGE DU DEUXIEME NIVEAU DU LIT BEBE

1. Enlevez le matelas du lit.
2. Montez le deuxième niveau du lit bébé à l'aide des pinces en vous assurant qu'elles sont bien attachées aux tubes supérieurs du lit bébé. Figure 8
3. Montez les tubes métalliques un à un Figure 9;10
4. Mettez le matelas sur le fond du deuxième niveau du lit bébé. Figure 11

## INSTALLATION Table pour langer le bébé

1. Fixer un par un, les clips à l'arrière du stand pour emmailloter le bébé avec des boulons. Figure 12
  2. Fixez le support de deux longs tubes du lit. Figure 13
- Remarque: Assurez-vous que tous les éléments sont bien serrés quand il est prêt à l'emploi. S'il vous plaît supprimer la table lorsque vous avez fini de l'utiliser.

## INSTALLATION Protège-soleil avec jouets

1. Fixer la hotte avec des pinces deux longs tubes du lit.

## MONTAGE DU MECANISME A BASCULE

1. Montez les deux éléments tubulaires de la manière indiquée sur la photo 8, en appuyant fermement pendant l'introduction de la pince en plastique dans le tube diagonal du lit bébé jusqu'à son entrée complète dans le tube.
2. S'il est nécessaire que le lit bébé reste fermement sur le sol soulevez-le doucement d'un côté et pliez vers l'intérieur le mécanisme à bascule jusqu'à l'adhérence du tube au fond du lit bébé. Répétez la même opération avec l'autre mécanisme.

### ATTENTION!

**En cas de besoin de plier le lit bébé démontez d'abord les deux éléments du mécanisme à bascule et ensuite procédez à plier!**

- **Le lit bébé se balance facilement avec des éléments montés, ce qui est dangereux pour les enfants grands qui peuvent se lever debout tout seuls.**
- **Le mécanisme de bascule est conçu pour les enfants jusqu'à 6 mois, ceci se rapporte aussi pour le deuxième niveau du lit bébé.**
- **Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance lorsque le mécanisme à bascule est monté!**

## DEMONTAGE DU LIT BEBE

1. **Démontez d'abord les deux éléments du mécanisme à bascule et ensuite procédez à plier!**
2. Retirez le matelas et tirez vers le haut la bande du centre du fond comme.
3. Appuyez sur les mécanismes au centre des tubes supérieurs longs et courts et pliez-les jusqu'à la position en lettre V. Veuillez tirer la bande au centre du fond vers le haut et pliez le lit bébé. Rassemblez ensemble les pieds du lit bébé.
4. Enroulez le matelas autour du lit bébé et serrez-le par les trois adhésifs.
5. Placez le lit bébé dans le sac.

### ATTENTION!

**Pour faciliter le déverrouillage du mécanisme soulevez le tuyau vers le haut en appuyant sur les boutons.**

**La forte pression du tube vers le bas, avec mécanisme non verrouillé conduit à de graves endommagements!**

# IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO !

## DANNY Box per bambini / Istruzione per l'uso

### ESIGENZE DI SICUREZZA

- 1. Attenzione!** State attenti per il pericolo di fuoco aperto ed altri fonti di calore intenso come stufe elettriche con fili, stufe a gas, ecc. che si trovano vicinissimo al lettino del bambino.
- 2. Attenzione!** Non usate il box se una delle sue parti sia rotta, lacerata o se manchi. Usate solo parti da ricambio approvate dal produttore.
- 3. Attenzione!** Non lasciate nel lettino degli oggetti oppure non mettete il lettino vicino ad un oggetto che il bambino possa usare per arrampicarvisi o che possa creare il pericolo di asfizione o di schiacciamento, ad esempio lacci, cordoncini perleserrande/letendeed altri!
- 4. Attenzione!** Il lettino è pronto ad essere usato solo dopo l'attivazione dei meccanismi di blocco. Prima di usare il lettino pieghevole, controllate attentamente se si siano completamente attivati.
- 5. Attenzione!** La posizione più sicura è quella inferiore e il fondo del lettino si deve usare nella posizione inferiore proprio dal momento quando il bambino comincia a reggersi in piedi da solo.
- 6. Attenzione!** Alla scelta del materasso, osservare le indicazioni seguenti:  
- la distanza tra la superficie del materasso e il bordo superiore del lato del lettino deve essere almeno 500 mm, se il fondo si trova nella sua posizione inferiore, e almeno 200 mm, se si trova nella sua posizione superiore!
- 7. Attenzione!** Tutti gli elementi di assemblaggio devono essere sempre ben serrati, si devono controllare regolarmente e, se necessario, si devono serrare di nuovo.
- 8. Attenzione!** Per preservare il bambino da lesioni a causa di cadute, non dovete usare più di il boxe il bambino è idoneo ad arrampicarsi e ad uscire dal box.
- 9. Attenzione!** La lunghezza e la larghezza devono essere tali che il vuoto tra il materasso ed i lati e le estremità non deve superare i 30 mm.

EN 716-1, 2:2008+A1:2013

EN12221-1,2

EN 71

### CURA E MANTENIMENTO

**ATTENZIONE!** Se usate il box fuori, pulite la polvere, appiccicatasi ai piedi, e anche agli altri elementi, poiché se la polvere si trovasse nel meccanismo delle serrature potrebbe causare danni gravi.

**Pulizia.** Se necessario, usate sapone tenero e acqua calda. Potete lavare il sacco a mano, in acqua calda, senza usare il ferro da stiro. Non usate la candeggina.

**ATTENZIONE!** Non mettete degli oggetti ingombranti nel box i quali potrebbero aiutare il bambino ad oltrepassare le reti di sicurezza. Non lasciate il box vicino a fonti di calore, poiché questo potrebbe danneggiare le parti in plastica o in tessuto.

**ATTENZIONE!** Per lo sfruttamento regolare e per la custodia corretta del vostro box, leggete attentamente il presente manuale di istruzioni e osservate in maniera rigida!

### PARTI

- |                             |         |
|-----------------------------|---------|
| 1. Lettino per bambini      | - 1 no. |
| 2. Materassino              | - 1 no. |
| 3. Secondo livello del box  | - 1 no. |
| 4. Tubi metallici           | - 4 no. |
| 5. Fasciatoio               | - 1 no. |
| 6. Capottina con giocattoli | - 1 no. |
| 7. Sacco                    | - 1 no. |
| 8. Tubo a bilico            | - 2 no. |

## MONTAGGIO DEL BOX

1. Tirate il box fuori dal sacco. Figura 1
2. Levate il materassino che l'avvolge, staccando i tre legamenti morbidi. Figura 2
3. Spiegate il box a metà. Prendete in mezzo uno dei lunghi tubi superiori e sollevate insù fino alla chiusura del meccanismo che si trova al centro del tubo. Durante questa azione, i tubi verticali (i piedi) devono essere leggermente piegati nella loro estremità inferiore, il che assicura la facile chiusura del meccanismo. Ripetete la stessa procedura anche per gli altri tubi, controllando se i meccanismi abbiano funzionato (premere leggermente il tubo all'ingiù). Figura 3;4
4. Spiegate in grado massimo la parte inferiore del box e premete ingiù il punto centrale del fondo; in questo momento i lati e il fondo devono essere perfettamente spiegati e il box deve stare fermo sulla superficie. Figura 5 Aprite il materassino e mettetelo al fondo del vostro box; con questa procedura esso è già pronto ad essere usato. Figure 6 Assicurarsi che si speso velcro sul materasso attraverso i fori sul fondo della piega e li hanno bloccati all'esterno del fondo. Figura 7

**Il segno sul box indica lo spessore massimo del materasso che verrà usato insieme al lettino del bambino.**

## MONTAGGIO DEL SECONDO LIVELLO DEL BOX

1. Togliete il materassino dal box.
2. Montate il secondo livello del box, servendovi delle mollette e assicurandovi che sono ben fissate ai tubi superiori del box. Figura 8
3. Assemblate i tubi metallici l'uno all'altro. Figura 9;10
4. Mettete il materassino al fondo del secondo livello del box. Figura 11

## INSTALLAZIONE Fasciatoio

1. Fissare una per una, le clip sul retro del supporto per fasce il bambino con bulloni. Figura 12
2. Fissare il supporto di due lunghi tubi del box. Figura 13

**Nota:** Assicurarsi che tutti gli elementi siano serrati bene quando è pronto per l'uso.

Si prega di rimuovere la tabella quando avete finito di usarlo.

## INSTALLAZIONE Capottina con giocattoli

1. Capottina fissare con pinze due lunghi tubi del box. Figura 14

## MONTAGGIO DEL MECCANISMO DONDOLANTE

1. Montare i due elementi tubolari nel modo, evidenziato sulla figura 15;16, inserendo la molla in plastica nel tubo diagonale del box e premendo fino alla sua intera inserzione nel tubo.
2. Se necessario che il box stia fermo sulla superficie, sollevatelo leggermente da una delle sue parti e chiudete verso l'interno il meccanismo dondolante, fino all'accostamento perfetto del tubo al fondo del box. Ripetete l'operazione anche con il secondo meccanismo.

**ATTENZIONE!**

**- Se sarà necessario chiudere il box, prima smontate i due elementi del meccanismo dondolante e solo allora procedete all chiusura!**

**- Quando gli elementi sono montati, il box viene dondolato facilmente, il che è pericolosissimo per bambini cresciuti che possono reggersi da soli in piedi.**

**- Il meccanismo dondolante è destinato per bambini non maggiori di 6 mesi, lo stesso vale anche per il secondo livello del box.**

**- No lasciate il bambino insorvegliato se il meccanismo dondolante è montato!**

## SMONTAGGIO DEL BOX

1. **Prima smontate i due elementi del meccanismo dondolante e solo allora procedete all chiusura!**
2. Togliete il materassino i tirate insù il nastro che si trova al centro del fondo.
3. Premete i meccanismi al centro dei tubi superiori lunghi e corti e piegateli in "V". Tirate insù il nastro che si trova al centro del fondo e piegate il box. Unite insieme i piedi del box.
4. Avvolgete il materassino attorno al box e serratelo con i tre legamenti adesivi.
5. Mettete il box nel sacco.

**ATTENZIONE!**

**Per la più facile apertura del meccanismo, sollevate il tubo all'insù, premendo i bottoni. Il forte premere del tubo all'ingiù, nel caso il meccanismo sia chiuso, porta a un danno serio!**



**GR**

# ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ!

**DANNY** παρκοκρέβατο / ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑΣΦΑΑΗ ΧΡΗΣΗ

- 1. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Προσέξτε ιδιαίτερα τον κίνδυνο φωτιάς και άλλων πηγών δυνατής θέρμανσης, όπως ηλεκτρικό, υγραέριο κτλ όταν αυτές βρίσκονται σε κοντινή απόσταση από το παρκοκρέβατο.
- 2. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην χρησιμοποιείτε το παρκοκρέβατο σε περίπτωση που τμήματα του είναι σπασμένα, σχισμένα ή ελλείποντα και χρησιμοποιείτε μονάχα ανταλλακτικά μέρη τα οποία είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- 3. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε τίποτα στο παρκοκρέβατο ή μην τοποθετείτε το παρκοκρέβατο κοντά σε άλλα προϊόντα τα οποία θα μπορούσαν να λειτουργήσουν ως στήριγμα για να βγει έξω ή να προκαλέσουν κίνδυνο ασφυξίας, στραγγαλισμού κτλ όπως λουριά, κουρτίνες, σχοινιά κτλ.
- 4. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Χρησιμοποιήστε το παρκοκρέβατο μόνο όταν οι μηχανισμοί αποκλεισμού ενεργοποιούν και ελέγξτε αν συνεργάζονται καλά πριν να αρχίσετε να το χρησιμοποιήσετε.
- 5. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η κατώτερη θέση είναι η πιο ασφαλής και η βάση πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα σ' αυτή τη θέση από τη στιγμή που το παιδί σας μπορεί να κάθεται όρθιο.
- 6. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ακολουθήστε τις παρούσες οδηγίες όταν επιλέγετε στρώμα:  
- η απόσταση ανάμεσα στο ανώτερο μέρος του στρώματος και στο ανώτερο μέρος του πλαισίου παρκοκρέβατου πρέπει να είναι τουλάχιστον 500ηπτι όταν ο πάτος είναι σε χαμηλότερη θέση του, και τουλάχιστον 200ηπτι όταν είναι σε ανώτατος θέση του.
- 7. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ελέγξτε προσεκτικά τα συναρμολογούμενα μέρη (βίδες και πιρτσίνια) και βεβαιωθείτε ότι είναι καλά σφιγμένα και σφίξτε τα ξανά αν είναι απαραίτητο.
- 8. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην χρησιμοποιείτε το παρκοκρέβατο όταν το παιδί είναι σε θέση να σκαρφαλώσει, για να αποφύγετε τον κίνδυνο πτώσης.
- 9. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η απόσταση ανάμεσα στο στρώμα και στα άκρα/πλευρές του παρκοκρέβατου δεν πρέπει να είναι περισσότερο από 30 ιτυη.

**EN 716-1, 2:2008+A1:2013 EN12221-1,2 EN 71**

## ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αν χρησιμοποιείται το παρκοκρέβατο έξω, καθαρίστε τον άμμο που είναι στα πόδια του παρκοκρέβατου, καθαρίστε και άλλα τα μέρη του γιατί αν υπάρχει άμμος στο μηχανισμό μπορεί να προκαλέσει σοβαρές βλαβές.

**Καθαρισμός.** Για να καθαρίσετε το παρκοκρέβατο χρησιμοποιήστε μαλακό σαπούνι και ζεστό νερό. Μπορείτε να πλένετε την τσάντα στα χέρια με ζεστό νερό, χωρίς να τη σιδερώνετε. Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε τίποτα στο παρκοκρέβατο ή μην τοποθετείτε το παρκοκρέβατο κοντά σε άλλα προϊόντα τα οποία θα μπορούσαν να λειτουργήσουν ως στήριγμα για το παιδί να βγει έξω. Μην τοποθετείτε το παρκοκρέβατο κοντά σε πηγές δυνατής θέρμανσης γιατί μπορούν να βλάψουν τα πλαστικά και υφαντουργικά μέρη.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Για τη σωστή χρήση και συντήρηση του παρκοκρέβατου σας, διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε τις οδηγίες αυτές!

## ΜΕΡΗ

- |                                      |          |
|--------------------------------------|----------|
| 1. Παιδικό κρεβάτι                   | - 1 τεμ. |
| 2. Στρώμα                            | - 1 τεμ. |
| 3. Δεύτερο επίπεδο του παρκοκρέβατου | - 1 τεμ. |
| 4. Μεταλλικοί σωλήνες                | - 4 τεμ. |
| 5. Αλλαξίερα μωρού                   | - 1 τεμ. |
| 6. Τέντα με παιχνίδια                | - 1 τεμ. |
| 7. Θήκη                              | - 1 τεμ. |
| 8. Σωλήνες μηχανισμός λικνίσματος    | - 2 τεμ. |

## ΣΥΝΑΡΜΑΔΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΚΟΚΡΕΒΑΤΟΥ

1. Βγάλτε το παρκοκρέβατο από τη θήκη του. Εικόνα 1
  2. Απομακρύνετε το στρώμα όταν ξεκολλήσετε τα τρία αυτοκόλλητα. Εικόνα 2
  3. Ξεδιπλώστε το παρκοκρέβατο στη μέση. Πιάστε στη μέση ένα από τους ανώτερους σωλήνες και σηκώστε προς τα πάνω ως το κλείδωμα του μηχανισμού που βρίσκεται στη μέση του σωλήνα. Όταν κάνετε αυτό οι κατακορυφοί σωλήνες (τα πόδια) πρέπει να είναι λίγο σφιγμένοι στο κατώτερο τέλος τους, έτσι μπορείτε να κλειδώσετε εύκολα τον μηχανισμό. Επαναλάβετε τις ίδιες δράσεις και για τους άλλους σωλήνες καθώς ελέγξετε αν οι μηχανισμοί συνεργάζονται (πιέστε λίγο τον σωλήνα προς τα κάτω) Εικόνα 3;4
  4. Ανοίξτε όσο μπορείτε το κατώτερο τέλος του παρκοκρέβατο και πιέστε προς τα κάτω τη μέση του πάτου και τις πλευρές και τον πάτο πρέπει να είναι εντωμένο και το παρκοκρέβατο να είναι σταθερό. Εικόνα 5
- Ανοίξτε το στρώμα στο παρκοκρέβατο. Το παρκοκρέβατο είναι έτοιμο. Εικόνα 6
- Παρακαλώ βεβαιωθείτε ότι έχετε δαπανώνται Velcro ιμάντες στο στρώμα μέσα από τις τρύπες στο κάτω μέρος της πτυχής και να τους κολλήσει στο εξωτερικό του πυθμένα. Εικόνα 7
- Το σημείο είναι για το ανώτατο πάχος στρώματος που πρέπει να χρησιμοποιείται στο παιδικό κρεβάτι.**

## ΣΥΝΑΡΜΑΔΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΕΠΙΠΕΔΟΥ

1. Απομακρύνετε το στρώμα από το παρκοκρέβατο.
2. Συναρμολογήστε το δεύτερο επίπεδο με τις τσιμπιές και βεβαιωθείτε ότι αυτές εφαρμόζονται καλά στους ανώτερους σωλήνες. Εικόνα 8
3. Συναρμολογήστε τον έναν σωλήνα για τον άλλον. Εικόνα 9;10
4. Τοποθετήστε το στρώμα στο βάθος του δεύτερου επιπέδου. Εικόνα 11

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ Αλλαξιέρα μωρού

1. Συνδέστε ένα προς ένα, τα κλιπ στο πίσω μέρος της βάσης για φάσκιωμα το μωρό με τα μπουλόνια. Εικόνα 12
  2. Στερεώστε τη βάση των δύο μεγάλες το παρκοκρέβατο σωλήνες. Εικόνα 13
- Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι όλα τα στοιχεία σφίχτεί καλά όταν είναι έτοιμο για χρήση. Παρακαλώ αφαιρέστε το τραπέζι όταν έχετε τελειώσει τη χρήση του.

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ Τέντα με παιχνίδια

1. Ασφαλής τέντα με παιχνίδια δύο μεγάλες σωλήνες. Εικόνα 14

## ΣΥΝΑΡΜΑΔΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ ΚΟΥΝΙΑ

1. Συναρμολογήστε τους δυο σωλήνες όπως είναι στη Φωτογραφία 15;16, όταν βάζετε μέσα το πλαστικό μανταλάκι στον διαγώνιο σωλήνα παρκοκρέβατο, πιέστε δυνατά για να βγαίνει ο σωλήνας.
  2. Αν θέλετε το παρκοκρέβατο να είναι σταθερό στο πάτωμα, σηκώστε λίγο από την μια πλευρά και μαζέψτε τον μηχανισμό κούνια, μέχρι ο σωλήνας να είναι σφικτά στο πάτωμα του παρκοκρέβατο. Επαναλάβετε το ίδιο και με τον άλλο μηχανισμό.
- ΠΡΟΣΟΧΗ!**
- Αν θέλετε να αποσυναρμολογήσετε το παρκοκρέβατο, πρώτα αποσυναρμολογήστε τα δυο στοιχεία του μηχανισμού κούνια και μετά μαζέψτε.
  - Όταν τα στοιχεία συναρμολογούνται, το παρκοκρέβατο κουνιέται με ελαφροσύνη, η οποία είναι επικίνδυνη για παιδιά που κάθονται όρθια χωρίς βοήθεια.
  - Ο μηχανισμός κούνια είναι κατάλληλος για παιδιά έως 6 χρονών και το ίδιο είναι και για το δεύτερο επίπεδο του παρκοκρεβάτου.
  - Μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη όταν ο μηχανισμός κούνια συναρμολογείται!

## ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΑΔΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΚΟΚΡΕΒΑΤΟΥ

1. πρώτα αποσυναρμολογήστε τα δυο στοιχεία του μηχανισμού κούνια και μετά μαζέψτε!
2. Αποβάλετε το στρώμα, τραβήξτε προς τα πάνω την ταινία στη μέση.
3. Πιέστε τους μηχανισμούς στη μέση των μακρών και κοντών ανώτερων σωληνών και τυλίξτε τους όπως το γράμμα «V». Παρακαλούμε, τραβήξτε προς τα πάνω την ταινία στη μέση και τυλίξτε το παρκοκρέβατο.
4. Μαζέψτε τα πόδια του παρκοκρέβατο. Τοποθετήστε το στρώμα γύρω στο παρκοκρέβατο και σφίξτε με τα τρία αυτοκόλλητα.
5. Τοποθετήστε το παρκοκρέβατο στη θήκη.

### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Για πιο εύκολο ξεκλείδωμα του μηχανισμού όταν πιέζατε τα κουμπιά, ανασηκώστε τον σωλήνα προς τα πάνω.

Η δυνατή πίεση του σωλήνα προς, τα κάτω όταν ο μηχανισμός είναι κλειδωμένος, μπορεί να προκαλεί σοβαρή βλάβη!

# ВАЖНО ! ПРИДРУЖУВАЈТЕ СЕ НА ПОНАТАМОШНИТЕ ПРЕПОРАКИ. ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО!

**DANNY** Детска ограда за играње и спиење / Упатствата за употреба

## БАРАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

- 1. Внимание!** Внимавајте за опасност од оган или други извори на силна топлина, како електрични шпорети со цевни грџачи, плински шпорети и др. кои се наоѓаат во непосредна близина на детското креветче.
- 2. Внимание!** Оградата не треба да се користи ако некој од деловите е скршен, скинат или недостасува. Користете само резервни делови што се одобрени од производителот.
- 3. Внимание!** Не оставајте предмети во креветот и не го поставувајте креветот до предмети што можат да се користат за качување или да создадат опасност од задушување, на пример врвци, јажиња на ролетни, пердиња и др.!
- 4. Внимание!** Детското креветче е готово за користење само кога механизмите за заклучување ќе бидат активирани. Проверете ги внимателно дали се потполно активирани предаја користите оградата на склопување!
- 5. Внимание!** Најдолната положба е најбезбедна и подлогата треба секогаш да се користи во таа положба од моментот во кој бебето е доволно големо за да се исправува во креветот.
- 6. Внимание!** Почитувајте ги следните упатства кога одбирате душек:  
- растојанието меѓу горниот слој на душекот и горниот раб на рамката на креветот да е минимум 500 мм. кога дното е во неговата најниска положба, и 200 мм. кога се наоѓа во највисока положба!
- 7. Внимание!** Сите монтажни спојни елементи секогаш треба да бидат правилно прицврстени, треба редовно да се проверуваат и да се прицврстат повторно ако тоа е неопходно.
- 8. Внимание!** За да се спречи повредување како последица на паѓање, кога детето е способно да се искачи и да излезе од оградата, тогаш оградата повеќе не треба да се користи.
- 9. Внимание!** Должината и широчината треба да бидат такви, што просторот меѓу душекот и страните и краевите не треба да надминува 30 мм.

EN 716-1, 2:2008+A1:2013

EN12221-1,2

EN 71

## ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

**ВНИМАНИЕ!** Ако ја користите оградата надвор, исчистете ја прашината што се има залепено на ногарките како и на останатите елементи, бидејќи ако влезе во механизмот на бравите, прашината може да причини сериозни оштетувања.

**Чистење.** Ако е неопходно користете мек сапун и топла вода. Перењето на чантата можите да го извршите рачно во топла вода без да ја пеглате. Не користете белило.

**ВНИМАНИЕ!** Не поставувајте обемни предмети во оградата што можат да му помогнат на детето да премине надвор од мрежите на оградата. Не ја поставувајте оградата до уреди за греење бидејќи тие можат да ги оштетат пластичните и текстилните елементи.

**ВНИМАНИЕ!** Прочитајте го внимателно ова упатство и стриктно придржувајте се кон негос цел правилно користење и чување на Вашата ограда.

## ДЕЛОВИ

- |  |         |
|--|---------|
| 1. Детско креветче                     | - 1 бр. |
| 2. Душек                               | - 1 бр. |
| 3. Второ ниво на детското креветче     | - 1 бр. |
| 4. Метални цевки                       | - 4 бр. |
| 5. Подлога за пресоблекување на бебето | - 1 бр. |
| 6. Настрешница со играчки              | - 1 бр. |
| 7. Торбица                             | - 1 бр. |
| 8. Цевки на рокер механизмот           | - 2 бр. |

## МОНТИРАЊЕ НА ОГРАДАТА

1. Извадете ја оградата од торбицата. Слика 1
  2. Отстранете го душекот што е поставен околу неа преку одлепување на трите меки лепенки. Слика 2
  3. Отворете ја оградата до половина. Фатете една од горните долги цевки во средината и подигнете нагоре до заклучувањето на механизмот што се наоѓа во средината на цевката. При тоа дејство вертикалните цевки (ногарките) треба да се малку подвртани во долниот крај, тоа обезбедува лесно заклучување на механизмот. Повторете ја истата процедура и за останатите цевки со проверување дали механизмите работат (внимателно притиснете ја цевката надолу). Слика 3;4
  4. Отворете го целосно долниот крај на оградата и притиснете ја надолу средината на дното, при што страните и дното треба да се добро растегнати и оградата да стои стабилно на подот. Слика 5
- Отворете го и поставете го душекот на дното на Вашата ограда. Вашата ограда е готова за користење. Слика 6
- Ве молиме бидете сигурни дека сте поминале Велкро ленти на душекот во отворите на дното на оградите и сте ги залепат на надворешната страна на дното. Слика 7
- Знакот на оградата ја покажува максималната дебелина на душекот што ќе се користи со детското кречетче.**

## МОНТИРАЊЕ НА ВТОРОТО НИВО НА ОГРАДАТА

1. Отстранете годушекото доградата.
2. Монтирајте го второто ниво на оградата со помош на спојувалките, притоа убедете се дека тие се добро прицврстени кон горните цевки на оградата. Слика 8
3. Монтирајте ги металните цевки една кон друга. Слика 9;10
4. Поставете годушекотна дното на второто ниво на оградата. Слика 11

## МОНТИРАЊЕ НА Подлога за пресоблекување на бебето

1. Закачете една по една, нотка на грбот на држачот за повиен на бебето со завртки. Слика 12
  2. Прицврстете го држачот на двете долги цевки на оградите. Слика 13
- Забелешка: Осигурајте се дека сите елементи се стегнати подобро кога таа е подготвена за употреба. Ве молиме отстранете масичката кога ќе завршите со нејзиното користење.

## МОНТИРАЊЕ НА Настрешница со играчки

1. Прицврстете сеници со штипка за двете долги цевки на оградите. Слика 14

## МОНТИРАЊЕ НА МЕХАНИЗМОТ ЗА ЛУЛАЊЕ

1. Монтирајте ги двата цевни елементи на начинот што е прикажан на слика 15;16, а кога ќе ја поставувате пластичната спојувалка во дијагоналната цевка на оградата, притиснете силносе додека влезе целосно во цевката.

2. Ако оградата треба да стои стабилно на подот, поткренете ја од едната страна и преклопете го навнатре механизмот за лулање додека цевката се намести на дното на оградата. Повторете го истото и со друготиотмеханизам.

### ВНИМАНИЕ!

- Ако е неопходно оградата да се склопи, прво отстранете ги двата елементи на механизмотза лулање и потоа започнете со склопување!

- Кога елементите ќе се монтираат, оградата се ниша многу лесно што е опасно за пораснати деца кои самостојно можат да се исправат.

-Механизмот за лулање е наменет за деца до 6 месеци а истото се однесува и за второто ниво на оградата.

- Не го оставајте детето без набљудување кога ќе е монтиран механизмот за лулање!

## ДЕМОНТИРАЊЕ НА ОГРАДАТА

1. Прво отстранете ги двата елементи на механизмотза лулање и потоа започнете со склопување!

2. Извадете го душекот и повлечете ја нагоре лентата што е во центарот на дното.

3. Притиснете ги механизмите во центаротна долгите долгите и кусите цевки и склопете ги до полжба како буквата "V". Ве молам повлечете ја нагоре лентата што е во центарот на дното и склопете ја оградата.

4. Завиткајте го душекот околу оградата и стегнете го со трите лепенки.

5. Поставете ја оградата второбицата.

### ВНИМАНИЕ!

За да се отклучи полесно механизмот, кренете ја цевката нагоре со притискање на копчињата.

Силно притискање на цевката надолу кога механизмот не е отклучен ќе доведе до сериозноповредување!

# **RU** ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛУЧЕНИЯ НУЖНЫХ СВЕДЕНИЙ!

## **DANNY 2 Layers Plus Rocker** Манеж / Инструкция по эксплуатации

### **ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ**

- 1. ВНИМАНИЕ!** Будьте осторожны насчет опасности от открытого огня и других источников высокой температуры, как электрические плиты с открытой спиралью, газовые плиты и др., которые находятся в непосредственной близости к детской кроватке.
- 2. ВНИМАНИЕ!** Не используйте манеж, если какая-то из его частей сломана, порвана или ее нет, и используйте только запчасти, одобренные производителем.
- 3. ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте предметы в кроватке или не ставьте кроватку поблизости предмета, которого можно использовать для карабканья или он может создать опасность затруднения дыхания и удушья, например тесьмы, веревки для штор/за навесок и др.!
- 4. ВНИМАНИЕ!** Детская кроватка готова к использованию только, когда защелкивающие механизмы активированы. Проверьте их внимательно, задействованы ли они перед тем, как будете использовать складывающуюся детскую кроватку.
- 5. ВНИМАНИЕ!** Самое нижнее положение самое безопасное и основа должна всегда использоваться в этом положении с момента, когда ребенок подрос и может самостоятельно вставать на ножки в кроватке.
- 6. ВНИМАНИЕ!** Соблюдайте следующие указания при выборе матраса:  
- расстояние между верхней поверхностью матраса и верхней кромкой кроватки должно быть не менее 500 мм, когда дно находится в своем самом нижнем положении, и 200 мм - когда дно находится в самом высоком положении!
- 7. ВНИМАНИЕ!** Все монтажные элементы для подсоединения должны быть всегда правильно натянуты, регулярно их нужно проверять и натягивать повторно, если это необходимо.
- 8. ВНИМАНИЕ!** Во избежание ранений вследствие выпадения, когда ребенок способен карабкаться и выйти из манежа, манеж нельзя уже использовать.
- 9. ВНИМАНИЕ!** Длина и ширина матраса, который будете использовать в кроватке, должны быть такими, чтобы расстояние между ним и боковыми стенами не должно превышать 30мм.

EN 716-1, 2:2008+A1:2013    EN12221-1,2    EN 71

### **УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ВНИМАНИЕ!** Если используете манеж на улице, почистите попавшую на ножках пыль, а также и по остальным элементам, поскольку попавшая в механизме застежек пыль может привести к серьезным повреждениям.

**Очистка.** При необходимости, используйте нейтральное мыло и прохладную воду. Стирка сумки осуществляется вручную мылом в теплой воде; ее нельзя гладить. Не используйте отбеливатель.

**ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте в манеже объемистые предметы, которые могут помочь ребенку перебраться через ограждающие сетки. Не ставьте манеж в непосредственной близости к отопительным приборам, поскольку это повреждает пластмассовые и текстильные элементы.

**ВНИМАНИЕ!** Для правильной эксплуатации и для сохранения вашего манежа, прочитайте настоящую инструкцию и соблюдайте ее строго!

### **ЧАСТИ**

- |                          |         |
|--------------------------|---------|
| 1. Детская кроватка      | - 1 шт. |
| 2. Матрас                | - 1 шт. |
| 3. Второй уровень манежа | - 1 шт. |
| 4. Металлические трубы   | - 4 шт. |
| 5. Пеленальный столик    | - 1 шт. |
| 6. Тенте игрушками       | - 1 шт. |
| 7. Сумка                 | - 1 шт. |
| 8. Механизм трубы рокер  | - 2 шт. |

## УСТАНОВКА МАНЕЖА

1. Достаньте манеж из сумки. Рис. 1
2. Удалите поставленный вокруг него матрас, для этой цели расклейте три ленты-липучки Рис. 2
3. Разогните манеж наполовину. Возьмите рукой одну из верхних длинных труб посередине и поднимите вверх до блокировки механизма, находящегося в середине трубы. Во время этого действия, вертикальные трубы (ножки) должны быть слегка пригнутыми в нижнем конце, что обеспечивает более легкую блокировку механизма. Повторите те же самые движения и с остальными трубами, проверяя, при этом, сработали ли механизмы (слегка нажмите трубу вниз). Рис. 3;4
4. Разверните максимально нижний конецманежа и нажмите вниз середину дна, при этом, бока и дно должны быть хорошо обтянутыми и манеж должен прочно установиться на полу. Рис. 5 Разверните и положите матрас на дно манежа. Ваш манеж готов к использованию. Рис. 6 Пожалуйста, убедитесь, что вы потратили липучки на матрасе через отверстия в нижней части складки и у них застрял на внешней стороне дна. Рис.7

**Знак на манеже показывает максимальную толщину матраса, который можно использовать в детской кроватке.**

## МОНТАЖ ВТОРОГО УРОВНЯ МАНЕЖА

1. Удалите матрас из манежа.
2. Подсоедините второй уровень манежа с помощью зажимов, убедитесь, что они хорошо прикрепились к верхним трубам манежа. Рис. 8
3. Подсоедините металлические трубы друг к другу. Рис. 9;10
4. Поставьте матрас на дно второго уровня манежа. Рис. 11

## МОНТАЖ Пеленальный столик

1. Подключите один за другим, зажимы на задней стороне подставки для пеленания ребенка с помощью болтов. Рис. 12
  2. Закрепите держатель двух длинных трубок манежа. Рис. 13
- Примечание: Убедитесь, что все детали затянуты хорошо, когда он готов к использованию. Пожалуйста, удалите таблицу, когда вы закончили использовать его.

## МОНТАЖ Тенте с игрушками

1. Прикрепите тент с игрушками с помощью пластмассовых клипсов для две длинные трубки манежа. Рис.14

## МОНТАЖ УКАЧИВАЮЩЕГО МЕХАНИЗМА

1. Установите два трубных элемента так, как это показано на снимке 15;16, во время вставления пластмассового зажима в диагональную трубу манежа, прижмите сильно до плотного вхождения в трубу.
2. В случае необходимости, чтоб, манеж стоял стабильно на полу, поднимите слегка его с одной стороны и сложите вовнутрь укачивающий механизм, до его прилегания ко дну манежа. Повторите то же самое с другим механизмом.

### **ВНИМАНИЕ!**

- В случае необходимости сложить манеж, сначала демонтируйте оба элемента укачивающего механизма и после этого приступите к складыванию!
- Если укачивающий механизм установлен, манеж легко качается, что создает опасность для детей, которые могут самостоятельно вставать на ножки.
- Укачивающий механизм предназначен для детей до 6 месяцев. То же самое относится и ко второму уровню манежа.
- Не оставляйте ребенка без присмотра, когда установлен укачивающий механизм!

## ДЕМОНТАЖ МАНЕЖА

1. Сначала демонтируйте оба элемента укачивающего механизма и после этого приступите к складыванию!
2. Удалите матрас и вытяните ленту в центре дна вверх.
3. Нажмите на механизмы в центре длинных и коротких верхних труб и сложите их до положения наподобие буквы «V». Пожалуйста, вытяните ленту в центре дна и сложите манеж. Соберите ножки манежа вместе.
4. Заверните матрас вокруг манежа и пристегните с помощью трех лент- липучек.
5. Поставьте манеж в сумку.

### **ВНИМАНИЕ!**

Чтобы легко разблокировать механизм, прижатием кнопок поднимите трубу вверх. Слишком сильное нажатие на трубу вниз, если не разблокирован механизм, может привести к серьезному повреждению.

# VAŽNO! ČUVAJTE RADI BUDUĆE UPOTREBE! PROČITAJTE PAŽUIVO!

## DANNY 2 Layers Plus Rocker Krevetac / Uputstvo za upotrebu

### MERE BEZBEDNOSTI

- 1. UPOZORENJE!** Procenite moguće rizike od otvorene vatre i drugih izvora silne topline kao električne peći sa spiralnim grejačima, plinske peći itd., koje se nalaze u neposrednoj blizini dečijeg kreveta.
- 2. UPOZORENJE!** Ne koristite krevetac, ako je neki deo polomljen, pocepan ili nedostaje i koristite samo rezervni delovi koji su odobrene od strane proizvođača.
- 3. UPOZORENJE!** Ne ostavljajte predmete u dečjem krevetu ili ne postavljajte krevetac u blizini predmeta, koji se može koristiti za penjanje ili da stvori opasnost od gušenja ili davljenja kao što su konci, gurtne za roletne ili zavese itd.!
- 4. UPOZORENJE!** Dečji krevetac je spreman za korišćenje samo ukoliko su aktivirani mehanizmi za blokiranje, tako da proverite pažljivo pre korišćenja dečjeg kreveta na sklapanje da li su potpuno aktivirani.
- 5. UPOZORENJE!** Najniži položaj je najsigurniji, tako da se osnova mora uvek koristiti u ovom položaju još od trenutka, kada je dete dovoljno veliko da stoji uspravno u krevetu.
- 6. UPOZORENJE!** Pridržavajte se striktno sledećim instrukcijama kada birate dušek:  
- rastojanje među gornjom površinom duška i gornjom ivicom okvira kreveta mora da bude najmanje 500 mm kada je dno u svojem najnižem položaju i 200 mm kada se nalazi u svojem najvišem položaju!
- 7. UPOZORENJE!** Svi delovi za pričvršćivanje se moraju uvek pravilno stegnuti, redovno da se proveravaju i stegnu ponovo, ako je potrebno.
- 8. UPOZORENJE!** Kako bi sprečili ozleđivanje pri padu, kada je dete u stanju da se popne ili da izađe iz kreveta, krevetac se više ne mora koristiti.
- 9. UPOZORENJE!** Dužina i širina moraju da budu takve, da razmak između duška, strane i ramova ne prelazi 30 mm.

EN 716-1, 2:2008+A1:2013

EN12221-1,2

EN 71

### BRIGA I ODRŽAVANJE

**UPOZORENJE!** U slučaju da koristite krevetac napolje, očistite noge od prašine, kao i ostale delove, jer prašina u mehanizmu za zaključavanje može prouzrokovati ozbiljno oštećenje.

**Čišćenje.** Po potrebi koristite blagi sapun i toplu vodu. Možete oprati ručno torbu u toploj vodi, bez peglanja. Ne koristite belilo.

**UPOZORENJE!** Ne ostavljajte obimne predmete u krevetu, koji mogu pomoci detetu da se prebaci iznad pregradnih mreža. Ne postavljajte krevetac blizu grejnih tela, jer to može prouzrokovati oštećenje plastičnih i tekstilnih delova.

**UPOZORENJE!** Za pravilni eksploataciju i čuvanje Vašeg kreveta pažljivo pročitajte ova uputstva i pridržavajte se striktno ih!

### DELOVI

- |                                  |          |
|----------------------------------|----------|
| 1. Dečji krevetac                | - 1 kom. |
| 2. Dušek                         | - 1 kom. |
| 3. Drugi nivo za kreveta         | - 1 kom. |
| 4. Metalne cevi                  | - 4 kom. |
| 5. Pult za povijanje beba        | - 1 kom. |
| 6. Tenda sa igračkama            | - 1 kom. |
| 7. Torba                         | - 1 kom. |
| 8. Cijevi za mehanizam ljuljanje | - 2 kom. |

## POSTAVLJANJE KREVECA

1. Izvadite krevetac iz torbe. Slika 1
2. Sklonite dušek, koji je postavljen oko krevca kad odlepite tri meke trake. Slika 2
3. Rasklopite krevetac do pola. Uхватите u sredini jednu od gornje duge cevi i podignite na gore do zaključavanja mehanizma, koji se nalazi u sredini cevi. Pri tom vertikalne cevi (noge) trebaju biti lako savijene u svojem donjem kraju šta obezbeđuje jednostavno zaključavanje mehanizma. Ponovite isti postupak i za ostale cevi, proveravajući da li su mehanizmi aktivirani (blago pritisnite cev prema dole). Slika 3;4
4. Maksimalno rastvorite donji kraj krevca i pritisnite sredinu dna prema dole, pritom strane i dno trebaju biti dobro zategnute i krevetac da stoji stabilno na podu. Slika 5 Postavite dušek na dno Vašeg krevca. Vaš krevetac je spreman za korišćenje. Slika 6 Uverite se da ste proveli čičak trake na dušek u dnu puta i da ih zaglavite na spoljnoj strani dna. Slika 7

**Oznaka krevca prikazuje maksimalnu debljinu duška, koji će se koristiti sa dečjim krevetom.**

## POSTAVLJANJE DRUGOG NIVOVA KREVECA

1. Sklonite dušek iz krevca.
2. Postavite drugi nivo krevca pomoću štipaljaka i proverite da li su dobro pričvršćene za gornje cevi krevca. Slika 8
3. Postavite metalne cevi jedna prema drugu. Slika 9;10
4. Postavite dušek na dno drugog nivoa krevca. Slika 11

## POSTAVLJANJE Pult za povijanje beba

1. Priključite jedan po jedan, pomoću plastičnih kopča na zadnjem delu postolja za bebu sa zavrtnjima. Slika 12
  2. Fik nosioca dva duge cevi krevetac. Slika 13
- Napomena: Proverite da li sve stavke su zategnute dobro kada je spreman za upotrebu. Molimo Vas da uklonite tabelu kada završite ga koristite.

## POSTAVLJANJE Tenda sa igračkama

1. Postavite tenda sa igračkama sa kleštima dve duge cevi . Slika 14

## POSTAVLJANJE MEHANIZMA ZA LJULJANJE

1. Postavite oba cevna elementa kako je prikazano na slici 15;16 i prilikom ubacivanja plastične štipaljke u dijagonalni cev krevca pritisnite snažno do njenog potpunog ulaska u cev.
2. Ako je potrebna stabilnost krevca na podu, podignite ga lako sa jedne strane i savijte mehanizam za ljuljanje prema unutra kako bi cev dostigla dno krevca. Ponovite isti postupak i sa drugim mehanizmom.

### UPOZORENJE!

- **Ako je potrebno rasklapanje krevca, prvo rasklopite oba elementa mehanizma za ljuljanje i zatim rasklapajte!**
- **Kada su svi elementi postavljeni krevetac se ljulja vrlo lako i to je opasno za odraslu decu, koja mogu da se usprave samostalno.**
- **Mehanizam za ljuljanje je namenjen deci do 6 meseci, isto važi i za drugi nivo krevca.**
- **Ne ostavljajte dete bez nadzora u slučaju da je namešten mehanizam za ljuljanje!**

## RASTAVLJANJE KREVECA

1. **Prvo rasklopite oba elementa mehanizma za ljuljanje i zatim rasklapajte!**
2. Sklonite dušek i povucite traku u centru dna na gore .
3. Pritisnite mehanizme u centru dugih i kratkih gornjih cevi i savijte ih do položaja slova "V". Molimo Vas, povucite traku u centru dna na gore i savijte krevetac. Spojite noge krevca zajedno.
4. Umotajte dušek oko krevca i pričvrstite ga pomoću tri komada čičak trake.
5. Stavite krevetac u torbu.

### UPOZORENJE!

**Za lakše otključavanje mehanizma podignite cev na gore pritiskom dugmad.**

**U slučaju da mehanizam nije otključan snažan pritisak na cevi prema dole dovodi do ozbiljnog oštećenja!**



# ÖNEMLİ! DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

## DANNY 2 Layers Plus Rocker Çocuk oyun parkı beşik / Kullanım talimatı

### EMNİYET SİSTEMLERİ

- DİKKAT!** Aleni ateş ve reotanlı elektrik sobaları, gaz sobaları ve diğer güçlü ısı kaynakları çocuk beşiğine samimi yakın olma tehlikesine dikkat ediniz.
- DİKKAT!** Çocuk oyun parkı beşiğin herhangi bir parçası kırık, kopmuş veya mevcut değilse eğer, kullanmayınız ve sadece üretici tarafından onaylanan yedek parçaları kullanınız.
- DİKKAT!** Oyun parkı beşikte eşyalar bırakmayınız ve ona yakın tırmanmasına veya zor nefes almasına veya boğulmasına yardımcı olacak bağlar, kordonlar, perde ipleri ve bunun gibi tehlike oluşturacak eşyalar yerleştirmeyiniz!
- DİKKAT!** Çocuk oyun parkı beşik ancak bloke etme mekanizmaları harekete geçtikten sonra kullanma hazırır ve katlanmış beşiğin kullanımından önce mekanizmalarının tam olarak çalıştığına dikkatle denetleyiniz.
- DİKKAT!** En alt pozisyon en tehlikesizdir ve bebek beşikte dimdik durmaya başlayınca bu durumda daima beşiğin tabanı kullanılmalıdır.
- DİKKAT!** Döşek seçiminde aşağıdaki talimatları uygulayınız: döşegin üst yüzeyi ve beşik çerçevesi arasında mesafe minimal dip en düşük durumda iken 500 mm, en yüksek durumda bulunduğunda ise 200 mm olmalıdır!
- DİKKAT!** Tüm montaj birleştirici unsurlar daima tamamiyle sıkılmalı, devamlı denetilmeli ve gerekirse yeniden sıkılmalıdır.
- DİKKAT!** Düşmekten çocuğun yaralanmasını önlemek için çocuk tırmanmaya ve beşikten çıkmaya başlayınca çocuk parkı beşik kullanılmamalıdır.
- DİKKAT!** Beşiğin uzunluğu ve genişliği öyle olmalıdır ki, döşek ve yan tarafları ve uçları arasındaki boşluk 30 mm aşmamalıdır.

EN 716-1, 2:2008+A1:2013 EN12221-1,2 EN 71

### HİZMET VE BAKIM

**DİKKAT!** Çocuk oyun parkı beşiği dışarıda kullanırsanız eğer, ayaklarına ve diğer unsurlara yapışmış tozları temizleyiniz, çünkü kilitleme mekanizmalarına düşenler ciddi arızalara neden olabilir.

**Temizleme.** Gerektiğinde yumuşak sabun ve ılık su kullanınız. Çantayı sıcağı ile elde yıkayabilirsiniz, ütölemeyiniz. Ağırıtıcı kullanmayınız.

**DİKKAT!** Beşikte hacimli, çocuğun bölüm filelerini aşmasına yardımcı olacak eşyaları yerleştirmeyiniz. Çocuk oyun parkı beşiği ısıtıcı cihazlara yakın yerleştirmeyiniz, çünkü bu plastik ve tekstil parçaları arızalandırabilir.

**DİKKAT!** Çocuk oyun parkı beşiğinin muntazam işletilmesi ve korunması için işbu talimatı tam olarak uygulayınız!

### PARÇALAR

- |                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| 1. Çocuk karyolası              | - 1 ad. |
| 2. Döşek                        | - 1 ad. |
| 3. Beşiğin ikinci seviyesi      | - 1 ad. |
| 4. Metal borular                | - 4 ad. |
| 5. Bebek kundaklama tablası     | - 1 ad. |
| 6. Oyuncaklı tente              | - 1 ad. |
| 7. Çanta                        | - 1 ad. |
| 8. Mekanizması sallanan borular | - 2 ad. |

## ÇOCUK OYUN PARKI BEŞİĞİN MONTAJI

1. Beşiği çantadan çıkarınız. Figür 1
  2. Üç yumuşak bağlantıyı boşandırınız ve etrafına dolanık dōşeđi uzaklařtırınız. Figür 2
  3. Beşiđi yarıya kadar açınız. Üst uzun boruların birini ortasından tutunuz ve borunun ortasında bulunan kilitleme mekanizmasını yukarı kaldırınız. Aynı prosedürü diđer borulara da yineleyiniz ve mekanizmaların çalıřtıklarına denetleyiniz /boruyu yavařça ařađıya bastırınız. Figür 3;4
  4. Beşiđin alt ucunu maksimal açınız ve dibin ortasını ařađıya bastırınız, bu durumda yan kanatlar ve dip iyice gerilmiş olmalı ve beşik dōřeme üstünde stabil durmalıdır.Figür 5 Dōřeđi açınız ve beşiđinizin dibine yerleřtiriniz. Beşiđiniz kullanılmaya hazırdır. Figür 6 Eđer kat altındaki deliklerden yatak üzerinde cırt cırtlı kayıřları harcanan emin olun ve onları alt dıřında sıkıřmıř Lütfen. Figür 7
- Beşikteki iřaret çocuk karyolası ile kullanılan dōřeđin maksimal kalınlıđını göstermektedir.**

## ÇOCUK OYUN PARKI BEŞİĞİN İKİNCİ SEVİYESİ MONTAJI

1. Dōřeđi beşikten uzaklařtırınız.
2. Kenetler yardımı ile beşiđin ikinci seviyesini monte ediniz, beşiđin üst borularına iyice sabitlendiđine emin olunuz. Figür 8
3. Metal boruları birbirine monte ediniz. Figür 9;10
4. Dōřeđi beşiđin ikinci seviyesine yerleřtiriniz. Figür 11

## KURULUM Bebek Kundaklama Tablası

1. Cıvata ile bebek kundak için standın arkasında, klipleri tek tek takın. Figür 12
  2. İki uzun tüpler tutucu sabitleyin. Figür 13
- Not: kullanıma hazır olduđunda tüm öğeler de sıkılır emin olun.  
Bunu kullanarak bittiđinde tabloyu kaldırın.

## KURULUM Oyuncaklı tente

1. Bebek oyuncaklı tenteyi ve plastik klipsalar vasıtasıyla sabitleyiniz. Figür 14

## SALLANAN MEKANİZMA MONTAJI

1. İki boru unsuru Figür 8 gösterildiđi gibi plastik kenedi oyun parkı beşiđin diyagonal borusuna geçirirken boruya girmesi için güçle bastırınız.
2. Beşiđin dōřemede stabil durmak için gerektiđinde bir tarafından yavařça kaldırınız ve borunun beşiđin dibine yapıřması için sallanan mekanizmayı içine katlayınız. Aynı iřlemi diđer mekanizma için yineleyiniz

### **DİKKAT!**

**Beşiđi katlamanız gerektiđinde birinci sallanan mekanizmanın iki unsurunu demonte ediniz ve sonra katlamaya geçiniz!**

**Monte edilmiř unsurlarla beşik yavařça sallanmaktadır ve bu da yetiřmiř çocuklar, ayakta dimdik durabilen çocukları için tehlikelidir.**

**Sallanan mekanizma 6 aylıđa kadar çocuklar için elveriřlidir ve beşiđin ikinci seviyesi için de geçerlidir. Sallanan çocuđu gözetimsiz bırakmayınız!**

## ÇOCUK OYUN PARKI BEŞİĞİN DEMONTAJI

1. Birinci sallanan mekanizmanın iki unsurunu demonte ediniz ve sonra katlamaya geçiniz!
2. Dōřeđi uzaklařtırınız ve dibin ortasında bulunan bandı yukarı çektininiz.
3. Uzun ve kısa üst boruların ortasındaki mekanizmaları bastırınız ve „V" harfi şeklinde katlayınız. Lütfen, dibin ortasında bulunan bandı yukarı çektininiz ve yukarı şekillerde katlayınız. Beşiđin ayaklarını birlikte toplayınız.
4. Dōřeđi beşiđin etrafına dolayınız gösterildiđi gibi üç bantla sıkılayınız.
5. Beşiđi çantaya yerleřtiriniz.

**DİKKAT! Mekanizmayı daha kolay açmanız için düđmeleri bastırırken boruyu da yukarı kaldırınız. Kilitli mekanizma durumunda borunun ařađı hızla bařtırılması ciddi arızalara yol açar.**

## **KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR**

- 1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.
- 2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.
- 3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

## **HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM**

- 1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurma gerekmektedir.
- 2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

## **KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER**

1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.

2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.

## **TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI**

- 1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan
  - a-Sözleşmeden dönme
  - b-Satış bedelinden indirim isteme
  - c-Ücretsiz onarılmasını isteme
  - d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın
  - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
  - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
  - Tamirinin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı , Tüketicinin talebini reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez.Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8-Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.
- 9-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

**ÖNEMLİ:** Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.

**Kullanım Ömrü 5 Yıldır.**

**İTHALATÇI FIRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.**

Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul Tel: 0212 438 20 45

Web: [www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu) [www.coolbaby.com.tr](http://www.coolbaby.com.tr)

**Yetkili Servis :** Coolbaby Çocuk Gereçleri San ve Tic A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16. Sk. No:75 Esenler / İstanbul Tel : 0212 438 20 45 [www.coolbaby.com.tr](http://www.coolbaby.com.tr)

# FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

## DANNY 2 Layers Plus Rocker

Utazóágy / Használati utasítás

### BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- FIGYELEM!** Ne helyezze a kiságyat nyílt láng közelébe, hőszigetelő készülékek, elektromos, ill. gáztüzelésű kályhák közelébe.
- FIGYELEM!** Ne használja az utazóágyat, amint valamelyik alkatrésze törött, elhasználódott vagy hiányzik. Mindig csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használjon!
- FIGYELEM!** Ne hagyjon a kiságyban olyan tárgyakat, amelyekre gyermeke felmászhat, vagy amelyek fulladást, ill. becsípődést okozhatnak (kötelek, függönyök stb.).
- FIGYELEM!** Az utazóágy csak abban az esetben kész a használatra, ha a rögzítő mechanizmusok működtetve vannak. Figyelmesen ellenőrizze őket, mielőtt használná az utazóágyat!
- FIGYELEM!** A legelső szint a legbiztonságosabb, amint gyermeke egyedül képes felállni a kiságyban, mindig ezt az ágypozíciót használja.
- FIGYELEM!** A következő utasítások szerint válasszon matracot:  
- a távolság, a kiválasztott matrac teteje és az ágykeret teteje között minimum 500 mm kell, hogy legyen, amikor a legelső pozícióban van az ágy, és 200 mm, amikor a legmagasabb pozícióban van az ágy!
- FIGYELEM!** Az összes szerelhető elem, mindig legyen meghúzva, a kellő szintig. Időszakosan ellenőrizze a csavarokat, és ha szükséges újból húzza meg a laza csavarokat.
- FIGYELEM!** Az esés okozta sérülés elkerülése érdekében, ne használja többé az utazóágyat, amint gyermeke képes kimászni belőle.
- FIGYELEM!** A matrac hosszának és szélességének, olyannak kell lennie, hogy a hézag a matrac és az ágy szélei között, ne haladjon meg a 30 millimétert.

EN 716-1, 2:2008+A1:2013 EN12221-1,2 EN 71

### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

**FIGYELEM!** Amennyiben kint használja az utazóágyat, takarítsa le a lábokról a port, meg a többi elemről is, mivel a por komoly sérülést okozhat a lezáró mechanizmusban.

**Tisztítás.** Szükség esetén használjon lágy szappant és meleg vizet. A táskát moshatja kézzel melegvízben, vasalás nélkül. Ne használjon fehérítőszeret.

**FIGYELEM!** Ne hagyjon méretes tárgyakat az ágyban, amelyekre gyermeke felléphet és kimászhat az ágyból. Ne helyezze hőszigetelő készülékek közelébe az ágyat, mivel a melegtönkretetheti a műanyag, ill. a textil elemeket.

**FIGYELEM!** Az Ön utazóágyának helyes használata és tárolása érdekében, kérjük, olvassa el figyelmesen, és tartsa be, a jelen útmutatóban leírtakat!

### TARTOZÉKOK

- |                              |         |
|------------------------------|---------|
| 1. Utazóágy                  | - 1 db. |
| 2. Matrac                    | - 1 db. |
| 3. Gyerekágy második szintje | - 1 db. |
| 4. Fémcsövek                 | - 4 db. |
| 5. Pelenkázó                 | - 1 db. |
| 6. Játékhíd                  | - 1 db. |
| 7. Táska                     | - 1 db. |
| 8. Csőből hinta mechanizmus  | - 2 db. |

## AZ UTAZÓÁGY ÖSSZESZERELÉSE

1. Vegye ki az utazóágyat a hordozó táskából. ábra 1
  2. Távolítsa el a matracot az utazóágyról, a három tépőzár segítségével. ábra 2
  3. Nyissa ki félig az utazóágyat. Fogja meg közepén, ez egyik felül lévő hosszú csövet és emelje fel, amíg a cső közepén lévő mechanizmus le nem zár. Ilyenkor a függőleges csövek (lábak), alul legyenek kissé összehajtvva, mivel ez megkönnyíti a mechanizmus lezárását. Ismételje meg a fenti lépéseket, a többi csőnél is, miközben ellenőrzi helyesen működnek-e a mechanizmusok (óvatosan nyomja le a csövet). ábra 3;4
  4. Nyissa szét, amennyire csak lehet az utazóágy alsó részét, majd nyomja le az utazóágy közepét, aminek következtében az ágy oldalfalai és alja kiegyenesednek és az utazóágy stabilan megáll a padlón. ábra 5
- Hajtsa szét a matracot és helyezze az utazóágyba. Az Ön utazóágya már készen áll a használatra. ábra 6
- Kérjük, győződjön meg róla, hogy töltött tépőzár pántok matrac a lyukakon keresztül az alján a hajtás és azokat elakadtak a külső a lap alján. ábra 7

**Az utazóágyon lévő jelölés, a használható matrac maximális vastagságát jelöli.**

## AZ UTAZÓÁGY MÁSODIK SZINTJÉNEK BESZERELÉSE

1. Illesse össze a fémcsöveket.
2. Szerelje fel a második szintet, a csipeszek segítségével, majd ellenőrizze, hogy jól illeszkednek-e az utazóágy felső csöveihez. ábra 8
3. Metal borulari biribirine monte ediniz. ábra 9;10
4. Helyezze a matracot, az utazóágy második szintjének aljára. ábra 11

## SZERELÉSI Pelenkázó

1. Erősítse egyenként, a klip a hátulján az állvány pólya a baba, csavarokkal. ábra 12
2. Rögzítse a tartót két hosszú cső . ábra 13

Megjegyzés: Ellenőrizze, hogy minden tétel meg van húzva is, amikor készen áll a használatra. Kérjük, távolítsa el a táblázatot, ha már nem használja azt.

## SZERELÉSI Játékhíd

1. Rögzítse a játékokkal és műanyag klipszek segítségével. ábra 14

## HINTA MECHANIZMUS ÖSSZESZERELÉSE

1. Illesse össze a két cső elemet, a 15;16. képen bemutatott módon. A műanyag csipesz behelyezésekor az utazóágy átlós csövébe, erősen nyomja meg, hogy feszesen helyezkedjen el a csőben.
2. Amennyiben az utazóágy nem áll stabilan a padlón, óvatosan emelje meg egyik oldalt és hajtsa be a hinta mechanizmust, amíg a cső nem tapad a kosár aljához. Ismételje meg ugyanezt a másik mechanizmussal is.

### FIGYELEM!

**Mielőtt összecsukná az utazóágyat, először távolítsa el a hinta mechanizmus két elemét, majd csak ezután kezdje el összecsukni az ágyat!**

**A helyesen összeszerelt elemeknek köszönhetően, az utazóágy könnyen hintáztatható, ami veszélyes nagyobb gyermekeknél, akik képesek egyedül felállni.**

**A hinta mechanizmus 6 hónapos korig használható, ugyanez vonatkozik az utazóágy második szintjére is.**

**Ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül az utazóágyban, beszerelt hinta mechnizmussal!**

## AZ UTAZÓÁGY ÖSSZECUKÁSA

1. Először távolítsa el a hinta mechanizmus két elemét, majd csak ezután kezdje el összecsukni az ágyat!
2. Távolítsa el a matracot és emelje fel az utazóágy alját, miközben felfelé húzza az ágy közepén a zsinórt.
3. Nyomja meg a mechanizmusokat a hosszú és rövid felső csövek középpontjában, és hajtsa össze azokat Valakban. Majd húzza mega zsinórt az ágy közepén és hajtsa össze az ágyat. Tolja össze az utazóágy lábait.
4. Tekerje a matracot az utazóágy köré, a 3 tépőzár segítségével.
5. Helyezze az utazóágyat a hordozó táskába.

### FIGYELEM!

**A mechanizmus könnyebb feloldásához, a nyomógombok benyomásával egyidejűleg emelje felfelé a csövet.**

**A cső erős lefelé nyomása, lezárt mechanizmussal, az utazóágy komoly sérülését okozhatja!**

# E RËNDËSISHME! RUANI PËR INFORMACIONE TË MËTEJSHME. LEXONI ME KUJDES!

## DANNY 2 Layers Plus Rocker

Rrethore për fëmijë / Instrukcion për përdorim

### KËRKESA PËR SIGURI

- 1. KUJDES!** Duhet të kini kujdes për rrezikun nga zjarri i hapur dhe nga burime të tjera të ngrohtësisë së madhe si soba elektrike me rrjete teli , soba me gaz dhe të tjera në afërsi të drejt për të drejtë me shtatin e fëmijës.
- 2. KUJDES!** Mos e përdorni rrethoren, nëse ndonjë pjesë prej saj është thyer , grisur ose mungon dhe përdorni vetëm pjesa rezerve që janë miratuar nga prodhuesi.
- 3. KUJDES!** Mos lëni sende në krevat ose mos e vendosni krevatin afër ndonjë sendi që mund të përdoret për ngjitje ose të krijojë rrezik nga mbytja si lidhëse, litarë për grila / perde e të tjera!
- 4. KUJDES!** Krevati i fëmijës është gati për përdorim vetëm kur mekanizmat bllokues janë vënë në veprim dhe kontrolloni me kujdes a punojnë para se të përdorni krevatin që paloset për fëmijë.
- 5. KUJDES!** Pozicioni më i ulët është më i sigurt dhe themeli duhet gjithnjë të përdoret në këtë pozicion nga momenti kur foshnja është mjaft e rritur që të ngrihet në krevat.
- 6. KUJDES!** Respektoni udhëzimet gjatë zgjedhjes së dyshekut:- distanca midis sipërfaqes së sipërme të dyshekut dhe skajit të sipërm të kornizës së krevatit duhet të jetë minimum 500 mm., kur fundi është në pozicionim më të ulët dhe 200 mm., kur është në pozicionin më të lartë!
- 7. KUJDES!** Të gjitha elementet bashkuese të montimit gjithnjë duhet të lidhen drejtë, rregullisht duhet të kontrollohen dhe të shtrëngohet përsëri nëse ka nevojë.
- 8. KUJDES!** Që të parandaloni lëndim nga rrëshqitja , kur fëmija është e aftë të dalë nga rrethorja, ajo nuk duhet të përdoret më.
- 9. KUJDES!** Gjatësia dhe gjerësia duhen të jenë të tilla që midis dyshekut dhe anëve të mos ketë distancë më të madhe se 30 mm.

EN 716-1, 2:2008+A1:2013 EN12221-1,2 EN 71

### KUJDES DHE MIRËEMBAJTJE

**KUJDES!** Në se përdorni rrethoren në ambient të jashtëm, pastroni pluhurin nga këmbët e saj si edhe elementet e tjera, sepse pluhuri mund të dëmtojë mekanizmat e lidhjes dhe të shkaktojë dëm.

**Pastrim.** Në rast nevojë përdorni ujë të ngrohtë dhe sapun të butë. Larja e çantës mund të bëhet me dorë me ujë të ngrohtë pa pasur nevojë nga hekurosja. Të mos përdoren zbardhës.

**KUJDES!** Mos vendosni sende voluminoze në rrethoren që mund t'i ndihmojnë fëmijës të kalojë rrjetet . Mos e vendosni rrethoren afër veglave të ngrohjes sepse mund të dëmtohen pjesët plastike dhe tekstile.

**KUJDES!** Për përdorim të drejt dhe ruajtje , lexoni me kujdes këtë instrukcion dhe e respektoni saktë!

### PJESËT

- |  |          |
|--|----------|
| 1. Krevati i fëmijës                           | - 1 copë |
| 2. Dyshek                                      | - 1 copë |
| 3. Niveli i dytë i rrethores                   | - 1 copë |
| 4. Tuba metalike                               | - 4 copë |
| 5. Tavolinë për ndërrim të teshave të foshnjës | - 1 copë |
| 6. Tendë me lodra                              | - 1 copë |
| 7. Çanta                                       | - 1 copë |
| 8. Tuba të mekanizmit të montimit              | - 2 copë |

## MONTIMI I RRETHORES

1. Nxirrni rrethoren nga çanta. Fotografia 1
  2. Hiqni dyshekun e vendosur rreth saj duke i shqitur tre lidhjet e buta. Fotografia 2
  3. Hapni rrethoren për gjysmë. Kapeni mesin e njërit prej tubave të sipërme dhe ngrini te lartë deri në kyçjen e mekanizmit, që ndodhet në mesin e tubit. Gjatë këtij veprimi tubat vertikale ( këmbët) duhet të jenë pak të kërrusura , gjë që siguron kyçjen e lehtë të mekanizmit. Të njëjtën procedurë e bëni edhe me tubat e tjera duke kontrolluar a janë vënë në veprim mekanizmat kyçës ( shtrëngoni tubën pak te poshtë). Fotografia 3,4
  4. Hapni maksimalisht pjesën e poshtme të rrethores dhe e shtypni mesin e fundit, dhe pjesët anësore dhe fundi duhet të jenë të tërhequra mirë dhe rrethorja të qëndrojë me stabilitet në dyshemënë. Fotografia 5 Shpalosni dyshekun dhe e vendosni në fund të rrethores. Rrethorja është gati për përdorin. Fotografia 6 Ju lutem sigurohuni që ju të shpenzuar shiritat Velcro në dyshek nëpër vrima në fund të dele dhe ata kanë mbërthyer në pjesën e jashtme në fund. Fotografia 7
- Shenja nga ana e brendshme të rrethores tregon trashësinë maksimale të dyshekut, që mund të përdoret me krevatin e fëmijës.**

## MONTIMI I NIVELIT TË DYTË TË RRETHORES

1. Hiqni dyshekun nga rrethorja.
2. Montoni nivelin e dytë të rrethores me ndihmën e kapësve , duke u siguruar se janë kapur mirë me tubat e sipërme të rrethores. Fotografi 8
3. Montoni tubat metalike njëri me tjetrin. Fotografia9;10
4. Vendosni dyshekun në nivelin e dytë të rrethores. Fotografi 11

## MONTIMI TAVOLINË PËR NDËRRIM TË TESHAVE TË FOSHNJËS

1. Bashkangjit një nga një, clips në anën e pasme të qëndrojnë për swaddling foshnjën me bulona. Foto 12
  2. Fix mbajtësin e dy të gjatë tubat. Foto 13
- Shënim: Sigurohuni që të gjitha sendet janë të shtrënguar edhe kur ajo është gati për përdorim. Ju lutem hiqni tryezë kur ju keni përfunduar duke e përdorur atë.

## MONTIMI TENDË ME LODRA

1. Vendoni tendën dhe përmes kapësve plastike. Foto 14

## MONTIMI I MEKANIZMIT KOLOVITËS

1. Montoni dy elementet tubash në mënyrën e treguar në fotografinë 15;16 dhe gjatë futjes së kapësës plastike në tubin diagonal të rrethores shtypni fortë deri sa hyn mirë në tub.
2. Në rast nevojë që rrethorja të qëndrojnë në mënyrë stabile në dyshemënë, e ngrini lehtë nga njëra anë dhe palosni te brenda mekanizmin kolovitës deri sa tubi puçet me fundin e rrethores. Bëni të njëjtën gjë edhe me mekanizmin tjetër.

### KUJDES!

- Nëse nevojitet që të paloset rrethorja, së pari çmontoni dy elementet e mekanizmit kolovitës dhe atëherë e palosni!
- Kur elementet janë montuar, rrethorja kolovitet lehtë, gjë që është e rrezikshme për fëmijët e rritur që vet mund të ngrohen në këmbë.
- Mekanizmi kolovitës është për fëmijë në moshë deri 6 muaj, dhe kjo vlen edhe për nivelin e dytë të rrethores.
- Mos e lëni fëmijën pa mbikëqyrje kur është montuar mekanizmi kolovitës!

## ÇMONTIMI I RRETHORES

1. Së pari çmontoni dy elementet e mekanizmit kolovitës dhe atëherë bëni palosjen!
2. Hiqni dyshekun dhe tërhiqeni lentën në qendër të fundit.
3. Shtypni mekanizmat në qendrën e tubave të gjata dhe të shkurtra të sipërme dhe i palosni në formën e gërmës "V". Ju lutem, tërhiqni lentën në qendër të fundit te lartë dhe e palosni rrethoren, I mblidheni këmbët e rrethores së bashku.
4. Vendosni dyshekun rreth rrethores dhe e shtrëngoni me tre ngjitëset.
5. Vendosni rrethoren në çantën.

### KUJDES!

Për hapje të lehtë të mekanizmit me shtypjen e butonave , ngrini tubin te lartë. Shtypja e fortë e tubit te poshtë kur mekanizmi nuk është çekur shkakton dëmtime serioze!



Дидис ООД, България  
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток“ № 6  
Тел.: 054/850 830  
e-mail: [home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com)  
e-mail: [export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com)

Didis LTD, Bulgaria  
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street  
Tel.: +359 54 850 830  
e-mail: [home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com)  
e-mail: [export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com)

[www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu)